Εργαστήριο Ηλεκτρονικής Διαχείρισης Ιστορικών Αρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Έτος 16ον ΑΡΙΘΜ. 5463
Γραφεία: Πέραν Δεξιάς Σειρίας 'Αριθμ. 10—11—12 Τηλέφωνον: 43403
Ταχυδρομ. κιβώτιον 2187 Πέραν
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡΟΣΙΑ 4
Ιδιοκτήτης-Διευθυντής Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1940
'Αμβροσίου επισκόπου
Διευθυντής-Συντάξεως ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumî neşriyat müdürü K. VASİLYADİS
Yazı İşleri müdürü L. YAVERİDİS
Cumartesi 7 Birinci Kânun 1940
Idarehane: Istanbul Beyoğlu Suriye Çarşısı 10—12 Apoyevmatini matbaası
Διευθυντής Διαχειρίσεως: ΟΔ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ
«Αί νέαι έποχαί επιβάλλουσι και νέα καθήκοντα» Β. ΟΥΓΚΩ

ΠΑΡΗΤΗΘΗ
Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΣ ΜΠΑΝΤΟΛΙΟ
Ο ΝΕΟΣ ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΟΥ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΓΕΝ. ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ
ΕΚΤΟΠΙΣΕΙΣ ΙΤΑΛΩΝ ΑΠΟ ΑΛΒΑΝΙΚΑ ΟΡΗ
ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΑΠΩΛΕΣΑΝ ΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΥΛΙΚΟΝ
ΥΠΟΧΩΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΛΜΠΑΣΑΝ ΥΠΟ ΟΜΙΧΛΗΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΥΠΟΧΩΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ ΘΑ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΨΟΥΝ ΤΗΝ ΝΟΤ. ΑΛΒΑΝΙΑΝ

ΤΑ ΑΝΥΠΑΡΚΤΑ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑΤΑ ΤΟΥ "ΔΕΛΦΙΝΟ"

Ρώμη, 6. (Π. Α.) 'Ο στρατάρχης Μπαντόλιο, τη αίτήσει του απηλλάγη των καθηκόντων του ως αρχηγού του Γεν. 'Επιτελείου.

Δι' έτέρου βασιλικού διατάγματος αρχηγός του Γεν. 'Επιτελείου διορίσθη ο στρατηγός Ούγκο Καβαλέρο.

ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΕΦ' ΟΠΛΟΥ ΛΟΓΧΗΝ

Αθήναι, 6. (Π. Α.) 'Ο εις την αλβανογιουγκοσλαβικήν μεθορίενκατα-

'Ο στρατάρχης Μπαντόλιο

κτος απασταλμένος του Πρακτορείου Ρέυτερ μετα6ίδει:

Κατόπιν σειράς 6αρραλίων και τολμηρών επι6άσεων μέ έφ' όπλου λόγχην οι "Ελληνες έξετόπισαν τα λείψανα τα Ιταλικά στρατεύματα έκ τών ορέων Κάμι και Μόκρα του βορείου αλβανικού μετώπου.

Αί μάχαι εις το μέτωπον αύτο κατα τας τελευταίας 48 ώρας, διεξήχθησαν εις μεγάλην κλίμακα, εις την βορειοδυτικην ίδίως πλευράν των ορέων Μόκρα, οπόθεν οι Ιταλοί απεσύρθησαν υποστάντες βαρείας απωλείας και απωλέσαντες πολύ πολεμικόν υλικόν. Οι "Ελληνες συνέλα6ον πολλούς αιχμαλώτους.

Η ομιχλη εβοήθησε τους Ιταλούς κατα την υποχώρησίν των προς το Ελμπασάν. Η υποχώρησις αύτη είναι ήδη γενική κατα μήκος άλκαλήρου του βορείου μετώπου.

Η χιών και η ομίχλη περιώρισαν σημαντικώς την αεροπορικην δράσιν εις το μέτωπον.

ΕΚΜΗΔΕΝΙΣΙΣ «ΤΑΓΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ»

Λονδίνον, 6. (Π.Α.) Η «Ντέιλυ Τέλεγκραφ» γράφει: Κατόπιν άλεανικτίου μάχης τα Ιταλικά «τάγματα του θανάτου», άτινα υπηρήσιζον το 'Αργυρόκαστρον και είχον διατα6η να αγωνισθούν μέχρις εσχάτων, εξεμηδενίσθησαν ή ηχμαλωτίσθησαν.

Η «Ντέιλυ Τέλεγκραφ» μετα6ίδει ότι οι Ιταλοί έκκενώνουν την νότιον 'Αλβανίαν και έγκαταλείπουν τους 'Αγίους Σαράντα και το 'Αργυρόκαστρον, ή δε αγγλική αεροπορία συνεχίζει άπαστράπτους τας επι6άσεις της έναντίον των Ιταλικών γραμμών.

ΟΥΔΕΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΕΠΙΤΥΧΙΟΝ

'Αθήναι, 6. (Π. Α.) Του Πρακτορείου 'Αθηνών:

Τα υπουργεία των Ναυτικών διαφύλαξι κατηγορηματικώς την είδησιν, την περιλαμβανομένην εις τα επίσημον ανακοινωθέν του γενικού Ιταλικού Επιτελείου υπ' άριθμόν 181, καθ' ην την 21ην Νοεμβρίου το Ιταλικόν υποβρύχιον «Δελφίνος» έβύθισε εις το Αιγαίον ελληνικόν αντιτορπιλλικόν.

Πρόκειται περί φαντασιώδους είδήσεως των Ιταλών, επιζητούντων να παρουσιάσουν ανύπαρκτα κατορθώματα. Όλα τα αντιτορπιλλικά μας ευρίσκονται εν αρίστη κατασ6άσει.

ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ 6 ΙΤΑΛΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

'Αθήναι, 6. (Π. Α.) Τα Πρακτορεία Στέφανι μετέδωσαν ότι την Δευτέραν κατερρίφθησαν υπο της Ιταλικής αεροπορίας 8ξ άγνωστα Ιταλικά αεροπλάνα κατερρί-
(Συνέχεια εις την 4ην σελίδα)

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΡΑΔΙΟΣΤΑΘΜΟΝ ΡΩΜΗΣ
ΑΙ ΜΑΧΑΙ ΜΕ ΕΦ' ΟΠΛΟΥ ΛΟΓΧΗΝ
Η ΤΡΟΜΕΡΑ ΠΕΙΡΑ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ
ΟΙ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

'Αθήναι, 6. (Π.Α.) Του 'Αθηναϊκού Πρακτορείου:

'Ο ραδιοφωνικός σταθμός Ρώμης —Μπάρι μάς προειδοποιεί ότι όταν ο ελληνικός στρατός φθάση εις τας 'Αλβανικάς πεδιάδας, θά δώση μάχας με πεζικόν και θά συντριβή. Εν τούτοις ο ελληνικός στρατός διαπρέπει κυρίως εις τας μάχας με έφ' όπλου λόγχην, κάτι από το οποίον, από πέντε έβδομάδων οι 'Ιταλοί έχουν τρομερόν πείραν εις βαθμόν ώστε να μή διστάσουν να χαρακτηρίσουν την ξιφολόγχην ως «βιβλίον» όπλον.

Εάν αντιθέτως, αί ιταλικαί εκπομπαί νομίζουν ότι θά δυνηθούν να στηρίξουν τας ελπίδας των επί μιάς αναπτύξεως των Ιταλικών δυνάμεων εν πλήρει μάχη, έφιστώμεν εν πρώτοις την προσοχήν των επί της τοπογραφίας της 'Αλβανίας, ή οποία διακρίνεται διά την ύπαρξιν υψηλών ορέων καθ' όλον σχεδόν το αλβανικόν έδαφος και επί της ελληνικής τακτικής, ή οποία αποβλέπει εις την κατάληψιν κατ' αρχάς των διαφόρων ύψωμάτων διά να καταστούν μετά ταύτα τα ελληνικά στρατεύματα αυτομάτως κύρια των αμοιβαίων των δεσποζομένων από τα όρη.

"Οσον αφορά τας μηχανοκινήτους δυνάμεις της 'Ιταλίας, αύται συγκρούονται ήδη με έπίσης μηχανοκινήτους ελληνικούς σχηματισμούς.

ΑΛΛΟΙΩΣΕΙΣ ΑΡΟΡΩΝ

'Αθήναι, 6. (Π.Α.) Παραποιών τα κείμενα, ο ραδιοφωνικός σταθμός της Ρώμης αλλοιώνει τελείως τα τελευταία άρθρα της Σοβιετικής εφημερίδος «Κρασνάγια Σβεζδά» ήτις, εντούτοις, παρακολουθεί τας ελληνοϊταλικάς επιχειρήσεις με μεγάλην αντικειμενικότητα.

Ούδέποτε ή «Κρασνάγια Σβεζδά» ώμίλησε περί σταθεροποιήσεως των ιταλικών γραμμών, διά τον απλούστατον λόγον ότι ούδέποτε αί γραμμαί αύται έσταθεροποιήθησαν.

'Η έκ Μόσχας έκπομπή δέν παραλείπει άλλωστε να παρακολουθή καθημερινώς και να αναφέρη τακτικά τας ελληνικάς νίκας. Ούτω διά να αναφέρωμεν παραδείγματα, την Κυριακήν, την 11ην ώραν, ή Μόσχα ανήγγειλε εν έκπτωσει την κατάληψιν του Πόγκραδετς υπό των 'Ελλήνων, παρά τας τρομερας όχυρώσεις των 'Ιταλών και την κατάληψιν εις την αύτην περιοχήν, μιάς όροσειράς ύψους 2000 μέτρων.

Την 1ην Δεκεμβρίου την 12.30 ό αύτός σταθμός ανήγγειλε την κατάληψιν υπό των 'Ελλήνων των όρέων της Μόκρας και του χωρίου Τσέροβα, τοΰθ' όπερ καθίστα διά τους 'Ιταλούς δύσκολον την αντεπίθεσιν.

'Ο ραδιοφωνικός σταθμός της Ρώμης, ώφειλε κατά συνέπειαν να αναζητήση άλλας μαρτυρίας διά να στηρίξη τους ισχυρισμούς του.

'Ο ραδιοφωνικός σταθμός της Ρώμης επιχειρεί να στηρίξη το κλονιζόμενον ήθικόν του ιταλικού κοινού διά των έξης βεβαιώσεων:

1.—'Η επίθεσις της 'Ιταλίας έναντίον της 'Ελλάδος κατέστη απαραίτητος, διότι «έπρεπε να γίνη κάτι διά να εμποδισθή ή αγγλική διείσδυσις έν 'Ελλάδι».

"Εως τώρα, ή Ρώμη ώμίλει περί υποδουλώσεως της 'Ελλάδος προς την 'Αγγλίαν. "Οσον αφορά την διείσδυσιν, παρατηρούμεν ότι ό κύκλος των εμπορικών συναλλαγών ήτο στενώτερος με την 'Ιταλίαν ή με την 'Αγγλίαν και ότι μεταξύ των διαβιούντων έν 'Ελλάδι ξένων οί 'Ιταλοί είνε πολυαριθμότεροι των 'Αγγλων.

2.—Κατά την Ρώμην, εύθύς ώς σταλοΰν ενισχύσεις εις τα ιταλικά έν 'Αλβανία στρατεύματα, θά άλ-
(Συνέχεια εις την 4ην σελίδα)

Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ ΘΑ ΑΝΕΛΘΗ ΕΙΣ ΤΑ 15 ΓΡΟΣΙΑ
Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΣΙΤΟΝ ΑΝΕΚΟΙΝΩΘΗ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΜΑΡΧΙΑΝ

'Ανεκοινώθη χθές εις την Νομαρχίαν η άπόφασις της Κυβερνήσεως περί επιτάξεως των σιτηρών. Κατόπιν της ανακοινώσεως της αποφάσεως ταύτης, κατηρτίσθη μία επιτροπή εκ τοΰ νομογεωπόνου, των μελών τοΰ συμβουλίου τοΰ Γεωργικοΰ 'Εμπορικηγορείου και τοΰ συμβουλίου τοΰ Χρηματιστηρίου Τροφίμων, ή οποία θά ασχοληθή μέ τάς προετοιμασίας διά τας άγοράς αύτας. Η επιτροπή θά διενεργήση εις τους άγρους τα έντυπα δηλωτικά, τα οποία θά συμπληρώσουν και θά υποβάλουν εντός τεσσάρων ήμερών εις την Νομαρχίαν. Δηλωτικά θά γίνωνται δεκτά μέχρι τό δωδεκάτης Δευτέρας και εις την Διεύθυνσιν της Πάνης τοΰ Εμπορίου.

Η επιτροπή αφοΰ συλλέξη τα δηλωτικά αύτά θά χωρίση εις κατηγορίας κατά ποιότητας τό υπάρχον εις χείρας των εμπόρων απόθεμα και θά καθορίση δι' έκάστην των ποιοτήτων τούτων τιμήν. Μετά την εργασίαν ταύτην θά γίνουν αί διανομαί σιτηρών διά την άγοράν των δημητριακών αύτών άπό τας χείρας των εμπόρων.

'Ο σίτος, τον οποίον καταναλίσκει διά τας εις άρτον άνάγκας της ή πόλις μας τη προμηθεύεται από την σιταποθήκην της Ντέριντζε,. ή από οιονδήποτε άλλο μέρος το οποίον θέλει υποδείξη η Κυβέρνησις.

Εκ τούτου εξάγεται ότι αί τιμαί τοΰ σίτου και κατά συνέπειαν η τιμή τοΰ άρτου θά αύξηθοΰν κατά τι. Επομένως η τιμή τοΰ άρτου από 12 γρόσια και δέκα παρά δις θά φθάση ενδεχομένως τα 15 γρόσια.

Τα έλαχιστα τα αύριανόμενα σήμερον εις μόλις εξηκοστόν της αποφάσεως ταύτης. Επομένως, μέχρι της Δευτέρας η τιμή τοΰ άρτου δέν θά μεταβληθή.

Από της Δευτέρας όμως και επέκεινα και κατά περιόδους δύο ή τριών ήμερών θά γίνεται αύξησις άνά 20 παράδες εις την τιμήν τοΰ άρτου έως ότου η τιμή τοΰ άρτου άνέλθη εις τό ανώτατον όριον της, τών 15 γροσίων.

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΑΠΟΘΗΚΑΙ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ
ΕΞΕΡΡΑΓΗΣΑΝ ΕΚΕΙ ΠΥΡΚΑΪΑΙ
ΑΕΡΟΠΟΡ. ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΕΝΑΝΤΙΩΝ ΓΕΡΜΑΝ. ΒΑΣΕΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ
ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΠΕΡΙΟΤΕΡΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Λονδίνον, 6 (Π.Α.) Η υπηρεσία Πληροφοριών τοΰ υπουργείου της Αεροπορίας παρέχει λεπτομερείας επί της επιθέσεως, ήτις διεξήχθη την νύκτα έναντίον της Γερμανίας μέ καταιγισμόν.

Μεταξύ των κυριωτέρων στόχων ήσαν ή σιδηρουργία εις την περιοχήν τοΰ Μάγκντεμπουργ, βαρειαι της Νεύστεττινστρ, τό μέγα εργοστάσιον όλων Μάνχαιμ, Ρουρσπέργκ χρησιμοποιούν περί τούς 6.000 έργατών, αί αποθήκαι και τα κατά μήκος τοΰ Ρήνου ναυπηγεία και τα εργοστάσια αεροπλάνων του Νιούστεττινστρ.

Τα πρώτον βομβαρδιστικόν πεοΰ άφεν δωδεκάδα πυρκαϊών.

Η επιδρομή συνεχίσθη άπό της 18ης μέχρι της 6ης ώρας. Εις των πλοίων είχεν δει είδε 15—20 πυρκαϊάς εις το εσωτερικόν και πέριξ των σιδηροδρομικών κτιρίων του Νιούστεττινστρ.

Οί άλλοι στόχοι έναντίον των οποίων διεξήχθη ή επιδρομή ήσαν εγκαταστάσεις εν Νέαις και Νιόρεμουντ.

ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΩΝ

Λονδίνον, 6. (Π. Α.) 'Αεροπλάνα μας εξ ελαφρών όμως επιτεθησαν έναντίον των εργοστασίων της Βίκχόρν και εβομβάρδισαν τα αεροδρόμια της Ντόρτφορντ και της Χάστεμπτ.

Άλλα αεροπλάνα επενέβησαν κατά της βάσεως υποβρυχίων του Λοριάν.

Το έτερόφωτα, ως έκ της καταιγιστικής βομβολυσίας δέν εσημειώθη.

Δύο περιπολικά αεροπλάνα μας δέν επέστρεψαν εις τας βάσεις των.

ΒΟΜΒΑΙ ΠΑΡΑ ΤΟΝ ΠΥΡΓΟΝ ΤΟΥ ΒΙΝΣΣΟΡ

Λονδίνον, 6. (Π.Α.) Τρεις βόμβαι έπεσαν εις τα πέριξ τοΰ πύργου του Βίνδσωρ. Η μία έπεσεν εις το γήπεδον του γκόλφ, ή άλλη εις το γήπεδον του τέννις και ή τρίτη εις το γήπεδον όπου αθλούνται οί υπηρέται.

Τα περίπτερον του πάρκου το προορισμένον διά τον βασιλέα, απέναντι μαρινάς ζημίας, θύματα όμως δέν έπάθομεν.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΤΟΥ ΓΚΛΟΥΤΣΕΣΤΕΡ

Λονδίνον, 6. (Π.Α.) Γερμανικά βομβαρδιστικά έρριψαν βόμβας έναντίον όμάδος άξιωματικών, μεταξύ των οποίων ήτο και ο δούξ του Γλουτσεστερ.

Ούδείς εν τούτοις έπαθε τι ζημίαν. Ο δούξ συνέχισεν ήρέμως την επιθεώρησίν του.

Ο ΚΟΜΗΣ ΤΣΑΚΙ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ

Βενζαπέστη, 6. (Π. Α.) Του Πρακτορείου Στέφανι: Οί καλώς πληροφορημένοι κύκλοι βαθμιαίως ότι ό Ούγγρος υπουργός των Εξωτερικών κόμης Τσάκι δ' αναχωρήση την προσεχή Τετάρτην εις Βελιγράδιον.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ
ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΤΟΝΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
ΑΓΓΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΠΕΡΙ Κ. ΜΟΥΣΟΛΙΝΙ
Η ΓΛΩΣΣΑ ΤΗΣ ΑΓΓΑ. ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΕΩΣ
ΟΙ ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΟΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΤΛΗ

Λονδίνον, 6. (Π. Α.) Του Πρακτορείου Ρόυτερ: Η Βουλή των Κοινοτήτων συζητεί τους σκοπούς του πολέμου, διότι τα κοινοβουλευτικά εδώθεν απαιτούν όπως, κατά την συζήτησιν επί της απαντήσεως εις τον λόγον του θρόνου, δοθή εις την αντιπολίτευσιν ή ευκαιρία να προτείνη τροποποίησιν τινα εις την απάντησιν.

Τοιαύτην τροποποίησιν προέτεινεν ό τριμελής όμιλος των α εξαρτήτων εργατικών, μεταξύ των οποίων είνε και ό Μηγκόβερ. Η τροποποίησις αύτη είνε συνεταγμένη εις όρος εκφεύγουν την λύσιν της Βουλής, διότι ό Λόγος του Θρόνου δέν αναφέρει θτο ποίους όρους και συνθήκας είνε δυνατή ή σύναψις ειρήνης και ή τερμάτισις του πολέμου, ο οποίος άπειλεί να μεταβλή εις χάος τον σύγχρονον πολιτισμόν και ό οποίος μόνον έτη δυστυχίας, απόγειας και άνεργίας θά επισωρεύση εις τους εργάτας όλου του κόσμου.

'Αναπτύσσων την πρότασιν του όμίλου του, ό Μηγκόβερ δήλωσε:

"Αν και το ανεξάρτητον εργατικόν κόμμα είνε κεκηρυγμένον έναντίον του πολέμου, επιθυμεί μ' όλον τούτο να έκφράση τον θαυμασμόν και έπαινον προς όλους, άνδρας και γυναίκας της χώρας μας, οί οποίοι έθεώρησαν ότι είχον καθήκον να προσφέρουν ολοθύμως υπηρεσίας προς την χώραν των κατά τας έκτάκτους αύτάς στιγμάς της Ιστορίας της.

'Ο ανεξάρτητος εργατικός όμιλος, είπεν έν συνεχεία ό κ. Μηγκόβερ ούδέποτε υπεκίνησε τους εργατικούς εις αντιπαραθέσεις κατά τοΰ πολέμου και κατά της εθνικής προσπαθείας.

Ούτε έκάμομεν τοιοΰτον τι εις την χώραν αύτήν και ούτε θά το κάμωμεν.

Ομιλών περί τοΰ Μουσολίνι ό Μηγκόβερ είπε:

'Ο Μουσολίνι άνήκει τελείως εις άλλην, διαφορετικήν κατηγορίαν άνθρώπων. Εις την Γερμανίαν ύπάρχει πάσιο εξής προς τον Χίτλερ. 'Αλλ' ή άντιπάθεια τοΰ Μουσολίνι μόνον άλεξθεταν βλέπει κανείς παντοΰ, άκόμη και εν Ιταλία 'Ο Μουσολίνι είνε εξ εκείνων οί οποίοι ημπορούν κάλλιστα να βελτίωσουν το έγχειρίδιόν των εις τα νώτα σου εν ώρα νυκτός.

'Ο Μαγκόβερν είπεν άπολούθως ότι είναι άντιναζιστής εις την σημασίαν της λέξεως, άλλ' δτι είνε όλοψύχως και καθ' όλοκληρίαν άντιφασιστής.

Τα μέλη του κυρίως εργατικού κόμ-
(Συνέχεια εις την 4ην σελίδα)

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΛΗΨΕΩΣ ΤΟΥ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΥ
ΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΠΗΓΑΙ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΟΛΕΜΟΥ 40 ΗΜΕΡΩΝ ΚΑΤΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΓ. ΣΑΡΑΝΤΑ
Ο ΕΛΛ. ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΔΕΛΒΙΝΟΝ
Ο ΝΕΟΣ ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΟΥ ΙΤΑΛ. ΓΕΝ. ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ

'Αθήναι, 6. (Π.Α.) Κατά τό τελευταίον 48ωρον οί Ιταλοί έξεκένωσαν όλίγον κατ' όλίγον τό 'Αργυρόκαστρον. Τό έσπέρας άνηγγέλθη ότι ή έκκένωσις είχε λήξη.

Η κατάληψις τοΰ 'Αργυροκάστρου θά έξασθενήση, φυσικά, βλάπτουσα την δεξιάν Ιταλικήν πτέρυγα. Οί "Ελληνες είτινες εισήλθον εις τους 'Αγίους Σαράντα, εύρίσκονται ήδη πλησίον του Διλβίνου, μεταξύ 'Αγίων Σαράντα και 'Αργυροκάστρου.

Εις την περιοχήν της Πραμάτης οί "Ελληνες σφυροκοποΰν τους 'Ιταλούς, οίτινες υποχωρούν.

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ

'Αθήναι, 6. (Π. Α.) Η ελληνική προέλασις προς βορράν, μεταξύ των ποταμών Δεβόλη και Σκούμπη, θά παυλασθή ήδη την πατρελαιοπαρκυγόν περιοχήν της 'Αλβανίας.

Η περιοχή αύτη είναι ή μόνη, την οποίαν κατέχει ή Ιταλία.

ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΝ ΜΠΑΝΤΟΛΙΟ

Ρώμη, 6. (Π. Α.) 'Ο στρατάρχης Μπαντόλιο, όστις είναι 69 ετών, διεκρίθη ναυρώτατος εις την εκστρατείαν της 'Αφρικής το 1896 και εις τον πόλεμον της Τριπολιτίδος το 1911, επέδειξε δέ τας άρετάς του ώς μεγάλου στρατιωτικοΰ άρχηγοΰ κατά τον παγκόσμιον πόλεμον, εις τό Ιταλοσαυστριακόν μέτωπον όπου ήν των περιζητητοτέρων κατορθωμάτων του ήτο ή κατάληψις τοΰ όρους Σαμπατίνο, όπου ανέβίβασε από 14 μηνών και απέτέλεσε το προπύργιον της πόλεως Γκορίτσια, ήτις κατελήφθη την επόμενον.

Το 1917 κατέλαβε την θέσιν τοΰ υπαρχηγοΰ τοΰ γενικοΰ επιτελείου, τοΰ αρχιστρατήγου Ντιάζ και συνέβαλε μεγάλως εις την προετοιμασίαν και την πραγματοποίησιν της τελικής νίκης.

Διεπραγματεύθη μετά τοΰ ήττημένου εχθροΰ την ανακωχήν της Βίλλα Γκιούστι.

Μετά τον πόλεμον έγραψε εις πέρας μερικάς σημαντικάς αποστολάς, διετέλεσε δε ίδιως πρεσβευτής της Ιταλίας εις το Ρίον Ιανέϊρον.

Κατά την άπιστροφήν του εις την Ιταλίαν διωρίσθη στρατάρχης της Ιταλίας.

Το 1927 ό Μπαντόλιο διωρίσθη άρχηγός τοΰ Γεν. 'Επιτελείου.

Το 1929 ανέλαβε την διοίκησιν της Λιβύης και άπέτυχε να κατακτήση δλοτελώς και να είρηνεύση την αποικίαν ταύτην.

Τον Νοέμβριον τοΰ 1935 διωρίσθη υπό τοΰ Ντούτσε ύπατος άρμοστής εις την ανατολικήν 'Αφρικήν και διηύθυνε την εκστρατείαν, ήτις κατέληξεν εις την κατάκτησιν της αιδιοποιήσεως αύτοκρατορίας. Έλαβε τον τίτλον τοΰ δευκος της 'Αντίς 'Αμπέμπα.

Κυβερνήσας την Αΐθιοπίαν έξήτησεν όπως απαλλαγή των καθηκόντων του ώς αντιβασιλεύς και επανήλθεν εις την αρχηγίαν τοΰ Γενικοΰ 'Επιτελείου.

Το 1937 τοΰ άνετέθη ή προεδρία τοΰ έθνικοΰ Συμβουλίου έρευνών.

Ο ΝΕΟΣ ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΟΥ ΙΤΑΛ. ΓΕΝ. ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ

Ρώμη, 6. (Π.Α.) 'Ο νέος άρχηγός τοΰ Γεν. 'Επιτελείου, ό Ούγκο Καβαλλέρο, είναι άρκατά νεώτερος τοΰ προκατόχου του. Είναι ήλικίας 66 ετών. Εξύψωσε έξ άρχής επέδειξεν εις την στρατιωτικήν σχολήν εξαιρετικάς άρετάς.

Μετέσχε τοΰ πολέμου τής Τριπολίτιδος, τό δέ 1914 ήτο γραμματεύς και στενός συνεργάτης τοΰ άρχηγοΰ τοΰ Γεν. 'Επιτελείου άπό τας αρχάς τοΰ έναντίον της Αύστρίας πολέμου.

Μετά τό 1917 ανέλαβε την διεύθυνσιν τοΰ γραφείου τών πολεμικών επιχειρήσεων της άνωτάτης διοικήσεως και διεδραμάτισε πρωτεύοντα ρόλον.

Προεβιβάσθη ώς έκ των εξαιρετικών προτερημάτων του, εις υποστράτηγον.

'Αντιπροσώπευσε επί διετίαν την Ιταλίαν εις τηνδιασυμμαχικήν στρατιωτικην επιτροπήν. 'Εγκατέλειψε κατόπιν τον στρατόν και αφιερώθη επιτυχώς εις βιομηχανικάς εργασίας.

Τό 1925 ανεκλήθη προσωρινώς εις την ενεργόν υπηρεσίαν και διωρίσθη ύφυπουργός των Στρατιωτικών, παραμείνας εις την θέσιν αύτην μέχρι τοΰ 1928, ώς συνεργάτης τοΰ Ντεβόττας, υπουργοΰ των στρατιωτικών. Συνέβαλεν ίδίως εις την πραγματοποίησιν σημαντικών μεταρρυθμίσεων εις τον στρατόν.

Τό 1926 ό Ούγκο Καβαλλέρο διωρίσθη γερουσιαστής, τό δέ επόμενον έτος προήχθη εις στρατηγόν.

Τό 1928 ό βασιλεύς τοΰ απένειμε τον τίτλον τοΰ κόμητος.

'Εγκατελείφθη και πάλιν την πολιτικήν, αφιερώθη εκ νέου εις την βιομηχανίαν, ώς πρόεδρος τοΰ διοικητικοΰ συμβουλίου των σημαντικών εργοστασίων «Ανσάλντο» της Γενούης.

Τον Δεκέμβριον τοΰ 1937 διωρίσθη αρχηγός τοΰ επιτελείου των ανέπλεων δυνάμεων της ανατολικής Ιταλικής 'Αφρικής.

ΕΞΑΝΑΦΕΡΘΗΣΑΝ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

"Αγκυρα, 6 (Τάν) Κατηρτίσθη σχέδιον νομοδιατάγματος περί έπαναφοράς τοΰ Χρηματιστηρίου 'Αγκύρας εις την Στκμπούλ.

'Ο βασιλεύς Γεώργιος της 'Αγγλίας συγχαίρει τον πιλότον αγγλικοΰ καταδιωκτικοΰ διακριθέντος εις τας αερομαχίας

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ

Σπουδαιοτάτη εξέλιξις, πολύ χαρακτηριστική, μετεδόθη χθές πρός τό εσπέρας εκ Ρώμης.

'Ανηγγέλθη έκείθεν ή παραίτησις τοΰ στρατάρχου Μπαντόλιο, άρχηγοΰ τοΰ Γεν. 'Επιτελείου τοΰ Ιταλικοΰ στρατοΰ.

Αί παραιτήσεις, αί αντικαταστάσεις και παύσεις αρχηγών Γεν. 'Επιτελείων ή αρχιστρατήγων μαχομένων στρατών, ποτέ δέν εσήμαινον εύχάριστα πράγματα διά τους στρατούς αύτούς, όλοι δέ ένθυμούνται, ώς την μάλλον πρόσφατον, τί περίπου εσήμαινε ή αντικατάστασις τοΰ στρατηγοΰ Γκαμελέν.

Τηρουμένων των αναλογιών, ένέχει ιδιαιτέραν σημασίαν και ή αντικατάστασις τοΰ 'Ιταλοΰ στρατάρχου, ήτις μάλιστα επέρχεται κατόπιν της προελάσεως τοΰ ελληνικοΰ στρατοΰ εις περιοχάς, δπου είχον μετατεθή κατ' ανάγκην αί νέαι ιταλικαί άμυντικαί γραμμαί.

Βεβαίως, υπάρχει διαφορά μεταξύ καταρτισμοΰ ή έγκρίσεως πολεμικοΰ σχεδίου και εφαρμογής αύτοΰ, άλλ' ήτο αναπόφευκτον βλέμματα αναζητοΰντα υπευθύνους να στραφοΰν ακόμη εν 'Ιταλία, έπί τοΰ στρατάρχου, όστις κατά βάθος δέν ευθύνεται διότι ό ελληνικός στρατός επολέμησε και πολεμά μέ αίσθημα αυτοθυσίας, μέ όρμην και μέ πατριωτισμόν, γνωρίζων ότι μάχεται υπέρ πάντων.

'Οπωσδήποτε έδέησε να θυσιασθή ό δούξ της 'Αντίς 'Αμπέμπα, διά τον οποίον δέν είναι δυνατόν να λεχθή ότι παρητήθη ώς έκ της ήλικίας του, διότι, ευτυχώς, δέν γηράσκει κανείς εις απελπιστικόν βαθμόν έντός 40 ήμερων, 69 δέ έτών ήτο και όταν διετάσσετο ή έπίθεσις έναντίον της 'Ελλάδος.

ΦΦΦ

Εις την 'Αγγλίαν φιλειρηνικόν ύπήρχον και κατά τον παρελθόντα πόλεμον, μεταξύ δέ αύτών ήσο και ό ήγέτης των έργατικών Ράμσυ Μάκδονάλδ, όστις και ώς πρωθυπουργός κατόπιν, ε πηρεάζετο άπό φιλειρηνικάς άρχάς, προστατεύσας εις την Ιδουσιν της Κοινοτήτων τους 'Εθνών.

'Εντεΰθεν, δτι τώρα οί φιλειρηνικοί είναι ελάχιστοι, άπό τας διεξαχθείσας δέ εις την Βουλήν των Κοινοτήτων συζητήσεις έξάγεται δτι και αύτοί δέν είναι φιλειρηνικοί άνευ όρων και έπειδή αί σκέψεις των περί τοΰ τρόπου, καθ' δν θά έπερατο ό συναφθή είρήνη δέν είναι και σκέψεις των αντιπάλων της Μ. Βρεττανίας, δέν θά ήτο παράδοξον ν' άλλάξουν τας αύτοΰ ιδέας.

ΦΦΦ

Η Ιταλική επίθεσις έναντίον της Ελλάδος, μέ την εξέλιξιν που είχε, την τόσον δυσμενή διά τους Ιταλούς, ίδιαιτέρως εξυπηρέτησε την 'Αγγλίαν.

Η επίθεσις αύτη ήτο ανάλυσιν σφαλμάτων, ίδίως δέ εις την 'Ανατολικήν, έκτος δέ άλλων εβλεπόμεθα την θέσιν των εις την Λιγυπτον και εν γένει εις

ΠΡΑΓΜΑΤΟΥΣΑ ΠΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

— *Ἡ ἐπέτειος τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Φινλανδίας*

Χθὲς ἦτο ἡ 23η ἐπέτειος τῆς Ἐθνικῆς Ἀνεξαρτησίας τῆς Φινλανδίας. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ εἰς τὸ ἐν Πέραν Προξενεῖον τῆς Φινλανδίας διεξήχθη τελετὴ καὶ διωργανώθη τὸ ἐσπέρας ἐπίσημος δεξίωσις, προσκληθεισῶν καὶ τῶν τοπικῶν ἀρχῶν.

— *Τὸ στρατιωτικὸν μάθημα εἰς τὰ Παρθεναγωγεῖα*

Αἱ μαθήτριαι τῶν δύο τελευταίων τάξεων τῶν ἰδιωτικῶν καὶ ἐπισήμων Παρθεναγωγείων Μέσης Παιδεύσεως θὰ ἔχουν μίαν ὥραν ἀντὶ δύο ὡρῶν καθ' ἑβδομάδα στρατιωτικοῦ μαθήματος.

— *Νέος γενικὸς Εἰσαγγελεὺς Ἀγκύρας*

Νέος γενικὸς Εἰσαγγελεὺς Ἀγκύρας διωρίσθη ὁ ἐν Μπαλήκεσρ Εἰσαγγελεὺς κ. Τζεμίλ.

— *Διορισμὸς νομικοῦ συμβούλου εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν*

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ πρωτευούσης ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῆς Ἀνωτέρας Παιδεύσεως εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας κ. Ἐφρὲμ Μενεμεντζόγλου διορίσθη ὁ νομικὸς σύμβουλος τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

— *Τὸ τιμολόγιον τοῦ Σεμπλὸν Ἔξπρές*

Ἐγράψαμεν ὅτι κατηργήθη τὸ παλαιὸν τιμολόγιον ναύλων καὶ κομίστρων εἰς τὸ δίκτυον τῶν Ἀνατολικῶν Σιδηροδρόμων.

Ἀποδέουν ἐν ἰσχύι μόνον αἱ τιμαὶ καὶ αἱ λοιπαὶ διατάξεις διὰ τὸ Σεμπλὸν Ἔξπρὲς καὶ διὰ τὰς μεταφορὰς μὲ εἰδικὰ βαγόνια, ὡς ψυγεῖα καὶ τὰ τοιαῦτα.

— *Ἡ ἄλλαγὴ τῶν στερλινῶν*

Ἀναμένεται σήμερον εἰς τὴν Κεντρικὴν Τράπεζαν τῆς Δημοκρατίας ἡ διαταγὴ διὰ τὴν ἄλλαγὴν εἰς τουρκικὸν νόμισμα τῶν στερλινῶν, αἱ ὁποῖαι κατετέθησαν τελευταίως ὑπὸ τοῦ κοινοῦ, κατόπιν τῆς γνωστῆς ἀποφάσεως τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως.

— *Ἡ Ἑβδομὰς τῶν Οἰκονομιῶν*

Ὡς ἐγράψαμεν καὶ πρὸ ἡμερῶν, ἡ Ἑβδομὰς τῶν Οἰκονομιῶν ἀρχίζει τὴν 12ην τρ. κ.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ὁ Πρωθυπουργὸς θὰ ἐκφωνήσῃ λόγον κηρύσσων τὴν ἔναρξιν τῆς Ἑβδομάδος. Εἰς τὰ σχολεῖα θὰ γίνουν εἰδικὰ πρὸς τοῦτο μαθήματα περὶ οἰκονομίας καὶ ἀποταμιεύσεως.

— *Ὁ ἐξωραϊσμὸς τοῦ Φενὲρ Μπαχτσέ*

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Δημ. Ἔργων ἀπεκάλυψε τὸ σχέδιον περὶ ἐξωραϊσμοῦ τῆς περιοχῆς τοῦ Φενὲρ Μπαχτσὲ καὶ τὸ ἀπέστειλεν εἰς τὴν Δημαρχίαν. Ἤδη ἡ ἀρμοδία ὑπηρεσία τοῦ Λιμένος θὰ θέσῃ τὸ σχέδιον τοῦτο εἰς ἐφαρμογὴν ἀρχίζουσα ἀπὸ τὴν διαπλάτυνσιν τοῦ δικτύου τῶν ὁδῶν καὶ λεωφόρων εἰς τὴν ὑπὸ ἐξωραϊσμὸν περιοχὴν τοιαύτην.

— *Τὰ τέλη χαρτοσήμου τῶν πινακίδων τῶν ἰατρῶν*

Ἀνεφέρθη ὅτι εἰσαχθὴ ἐράπαξ τέλος χαρτοσήμου διὰ τὰς πινακίδας τῶν ἰατρῶν, ὀδοντιάτρων κ. ἄ., αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἀναρτηθῆ ἀπὸ τοῦ 1931 καὶ ἐντεῦθεν. Διὰ τὰς μικρὰς ἐξ αὐτῶν, μέχρι διαστάσεων 50 ἑκατοστῶν θὰ εἰσαχθῶσι τέλη μέχρι 30 γροσίων, διὰ δὲ τὰς μεγαλυτέρας τέλη 50 γροσίων.

— *Ἡ δευτέρα ὁδὸς τοῦ φόρου κερδῶν καὶ κρίσεως*

Ἐντὸς τοῦ μηνὸς τούτου θὰ πληρωθῇ ἡ δευτέρα δόσις τοῦ φόρου κερδῶν καὶ κρίσεως τῶν καταστημάτων καὶ ὅλων τῶν ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων ὡς καὶ τῶν φόρων διὰ τὰ καρτὲ τοῦ φορολογικοῦ. Ἐπελεύσεται ἐπὶ τούτου τὴν προσοχὴ τῶν ἐνδιαφερομένων ἀνεγνωσμένων μας, πληροφορηθέντες αὐτοὺς ὅτι ἡ ἐκπρόθεσμος πληρωμὴ τοῦ φόρου συνεπάγεται αὔξησιν αὐτοῦ κατὰ 10 ο/ο.

— *Ἐπισκευάζονται 50 φορτηγίδες*

Πενήντα παλαιαὶ φορτηγίδες τῆς διευθύνσεως τοῦ λιμένος θὰ ἐπισκευασθοῦν ριζικῶς καὶ μετὰ τινας ἡμέρας θὰ ἀναλάβουν ὑπηρεσίαν, διευκολυνομένης οὕτω τῆς ἐργασίας φορτωσεφορτώσεων εἰς τὸν λιμένα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

— *Ἑορτάζουσαι καὶ μή*

Ἡ ἐν Ῥωσσικοῖς κ. Ἄννα Ζάμπογλου ἐπὶ τῇ ὀνοματικῇ της ἑορτῇ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις.

— *Συσσίτιον Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίας Τριάδος Πέραν*

Οἱ ἀδελφοὶ κ. Ἀλ. Ζαχαρόπουλοι προσέφερον Α. Τ. πέντε ἀντὶ καταδέσεως στεφάνου ἐπὶ τῇ σορῷ τοῦ ἀειμνήστου Παναγιώτου Πεννιᾶ.

Οἱ ἀδελφοὶ κ. Ταυτοῦμη προσέφερον Α. Τ. τρεῖς, ἀνώνυμος κυρία Α. Τ. δύο καὶ ἡ μισειαν καὶ διάφοροι ἔμποροι τῆς ἀγορᾶς μας εἰς εἶδος καὶ χρῆμα διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Ἀνδρεακηπιέρου. Ἡ Ἐπιτροπὴ εὐχαριστεῖ.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΣΟΒΑΡΟΤΗΣ ΚΑΙ ΕΙΛΙΚΡΙΝΕΙΑ

Συμπαριστῶνται τῶν ὁποίων κατοθμεῖ τὰ ὀνόματα καὶ τὰς διευθύνσεις, μᾶς καταγγέλλουν, ὅτι ὡρισμένοι καταστηματάρχαι πρὸς τοὺς ὁποίους ἀποτείνονται ζητοῦντες τὰ προϊόντα τοῦ ἐργοστασίου μας ἰσχυρίζονται ὅτι δὲν ἔχουν προϊόντα τοῦ ἐργοστασίου ΤΣΑΠΑ ΜΑΡΚΑ ὡς μὴ εὑρίσκοντες τάχα τοιαῦτα διὰ τὸ κατάστημά των καὶ ζημιοῦν τοὺς πελάτας των δίδοντες εἰς αὐτοὺς προϊόντα μὲ παραποιημένα σήματα.

Εὑρισκόμεθα συνεπῶς εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ δηλώσωμεν ὅτι εἰς τὰ ἀγορᾶν μας ὑπάρχουν ἐν ἀφθονίᾳ ὅλα τὰ εἴδη τῶν προϊόντων τοῦ ἐργοστασίου μας.

ΤΣΑΠΑ ΜΑΡΚΑ
Βασικτάς

— *Ἡ ὑποβολὴ δηλωτικῶν διὰ τὰ τρόφιμα*

Χθὲς ἔληξεν ἡ διορία ἡ ὁποία εἶχε δοθῆ εἰς τοὺς ἐμπόρους χονδρικῆς καὶ ἡμιχονδρικῆς πωλήσεως διὰ νὰ ὑποβάλουν δηλωτικὸν τοῦ ὑπάρχοντος εἰς χεῖρας των ἀποθέματος εἰς ὄσπρια, σάπωνα, ἔλαια καὶ ἔλαιον.

Ἐντὸς τῆς ταχθείσης προθεσμίας 503 πρόσωπα ὑπέβαλον τοιοῦτον δηλωτικόν.

— *Αἱ βιβλιοθῆκαι τῶν σχολῶν*

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἐλληροφορήθη ὅτι τὰ βιβλία τὰ ὁποῖα ἔστειλε δι' ἐτῶν τὸ εἰς τὰ σχολεῖα πρὸς ἐκτύπωσιν βιβλιοθηκῶν οὔτε ἠνοίχθησαν κἂν. Τὸ ὑπουργεῖον ἐξαπέλυσε πρὸς τὰς διευθύνσεις τῶν σχολῶν ἐγκύκλιον ζητοῦν ὅπως τὰ βιβλία αὐτὰ τεθοῦν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν διδασκάλων καὶ τῶν μαθητῶν πρὸς πλουτισμὸν τῶν γνώσεών των.

— *Ἡ τιμὴ τοῦ ἀεριόφωτος*

Ἐφημερίδες τινες εἶχον γράψη ὅτι πρόκειται νὰ γίνῃ αὔξησις εἰς τὰς τιμὰς τοῦ ἀεριόφωτος τῆς πόλεώς μας. Ἡ ἀρμοδία ὑπηρεσία τῆς Δημαρχίας ἐρωτηθεῖσα ἐν προκειμένῳ ἐδήλωσεν ὅτιγοιαν περὶ μιᾶς τοιαύτης προθέσεως.

— *Αἱ προχθεσιναὶ ἐξαγωγαί*

Αἱ ἐξαγωγαὶ τοῦ τελευταίου 24ώρου ἀνῆλθοντο εἰς ἀξίαν 1,010.000 λιρῶν. Μεταξὺ τῶν εἰδῶν ποὺ ἐξῆχθησαν ἀναφέρεται ὅτι, ὅτιον 300.000 λιρῶν σταλὲν εἰς Ἀμερικὴν καὶ κατὰ 250.000 λιρῶν σταλέντα εἰς Γερμανίαν.

Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς καὶ κάθε Κυριακὴν ἀπὸ τῆς 17ης μέχρι 19 1)2 ὥρας
ΧΟΡΕΥΤΙΚΑ ΤΕΊΑ
ἀποκλειστικῶς δι' οἰκογενείας εἰς τὸ ἀριστοκρατικὸν κέντρον
ΣΤΟΥΝΤΙΟ
Πέραν λεωφόρος Ἀνεξαρτησίας ἀπέναντι τοῦ ζαχαροπλαστείου Δημάν
Μουσικὴ—Τζάζ τῇ συμμετοχῇ τοῦ μαέστρου
ΜΑΖΑΡΙΚ
"Ολοι οἱ νέοι χοροὶ θὰ διευθύνωνται ἀπὸ τὸν καθηγητὴν τοῦ χοροῦ κ.
ΠΑΝΟΣΙΑΝ

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

— *Ἡ Α. Θ. Π. ὁ Πατριάρχης κ. Βενιαμὶν ἐν τῷ ἐν Δζιβαλὶῳ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου*

Τὴν αὔριον Κυριακὴν 8 Δεκεμβρίου, ἡ Α. Θ. Π. ὁ Πατριάρχης κ. Βενιαμὶν ἀποδεχθεὶς εὐλαβῆ παράκλησιν τῆς Ἐφορευτρούπης Δζιβαλίου, ἠγαθύνθη ἵνα χοροστατήσῃ κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ εὐλογήσῃ ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν Κοινότητα ἡμῶν.

— *Ἱερὸς Ναὸς Ἁγ. Νικολάου Ὑψωμαθείων*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν καὶ φιλοθύρτων Χριστιανῶν, ὅτι ἐπὶ τῇ ἀποδόσει τῆς ἑορτῆς τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν ναοῦ τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 Δεκεμβρίου τελεσθήσεται πανηγυρικὴ Ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος ἀρχιερέως, συμπαραστατουμένου ὑπὸ τοῦ ἱερατικῶς προϊσταμένου τῆς κοινότητος ἡμῶν κ. Δημητρίου Κ. Σκαμπᾶ καὶ διακονοῦντος τοῦ κ. Μαλίτσιος Χατζῆ ὑπογραμματέως τῆς Ἱ. Συνόδου.

Τοὺς χοροὺς ἅρτι καταρτισμένους θὰ διευθύνῃ ὁ ἱεροψάλτης τῆς κοινότητος Μακροχωρίου κ. Ἀναστάσιος Γαβαλᾶς.

— *Κοινότης Μακροχωρίου*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν Χριστιανῶν ὅτι τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 τρέχοντος τελεσθήσονται τὰ ἐγκαίνια τοῦ συσσιτίου τῆς Κοινότητος ἡμῶν.

Τὴν θείαν λειτουργίαν θέλει ἀπευθύνει ὁ Μητροπολίτης Δέρκων κ. Ἰσαακιὸς συμπαραστατουμένος ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου Λυδίας κ. Παγκρατίου.

Οἱ χοροὶ καλῶς κατηρτισμένοι θέλουσι ψάλλει ἐκλεκτὰ βυζαντινὰ ἐσμάτια.

— *Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Νικολάου ἐν Τὸπ-καποῦ*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνοριτῶν καὶ πάντος φιλοκαλοῦντος χριστιανοῦ ὅτι ἐπὶ τῇ μεθεόρτῳ τῆς πανηγύρεως τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν ναοῦ τοῦ Ἁγ. Νικολάου τελεσθήσει τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 Δεκεμβρίου πανηγυρικὴ ἀρχιερ. λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος Μητροπολίτου συμπαραστατουμένου ὑπὸ τοῦ ἱερατικῶς ἡμῶν προϊσταμένου Αἰδ. πατρὸς κ. Ἀμιλιανοῦ Φωκᾶρου καὶ διακονοῦντος τοῦ ἱεροῦ. ἀρχιδιακόνου τῆς Μητροπόλεως Χαλκηδόνος κ. Μαξίμου.

Τὸν θεῖον λόγον θὰ κηρύξῃ ὁ κρ. Μ. Ἀρχιδιάκονος κ. Γρηγόριος.

Τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνῃ ἀριλοκερδῶς προσφερθεὶς ὁ πρωτοψάλτης Χαλκηδόνος κ. Ἀλεξ. Κεχαγιόπουλος μεθ' ὅλου τοῦ χοροῦ του.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς Θ. λειτουργίας θὰ γίνῃ ἡ εἰθισμένη περιφορὰ τῆς εἰκόνος τοῦ ἁγίου καὶ θὰ ἐπακολουθήσῃ ὑποδοχὴ εἰς τὸ ἐπιτροπικόν.

— *Ἱερὸς ναὸς ἁγίου Νικολάου Γαλατᾶ*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν καὶ πάντος φιλοκαλοῦσου Χριστιανοῦ ὅτι τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 τρέχοντος τελεσθῇ ἐν τῷ ναῷ· ἱερὸς ναὸς τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐπὶ τοῦ μεθεόρτου τῆς ἑορτῆς τοῦ ναοῦ πανηγυρικὴ Ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ ἐν τῶν Συνοδικῶν Μητροπολιτῶν Ἡλιουπόλεως κ. Γενναδίου, συλλειτουργούντων αὐτῷ τοῦ ἀρχιερατικῶς προϊσταμένου Ἐξαρχάτου Ἑλλάδος κ. Ἀγαθαγγέλου καὶ τριῶν ἀρχιερέων.

Τὸν θεῖον λόγον θὰ κηρύξῃ ὁ προεξάρχων ἀρχιερεύς.

— *Ἱερὸς Ναὸς τῆς Παναγίας Μουχλίου*

Ἀρχιερατικὴ λειτουργία

Τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 Δεκεμβρίου ἐπὶ τῇ ἀποδόσει τῆς ἑορτῆς τοῦ Ἁγίου Νικολάου τελεῖται ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Παναγίας Μουχλίου λειτουργία ὑπὲρ ὑγείας τῶν προσφερόντων εἰς τὰ Μαθητικὰ Συσσίτια Φαναρίου καὶ τῶν ἐν αὐτῷ κοπιόντων.

Τὴν λειτουργίαν θὰ ἐπιτελέσῃ ὁ Μητροπολίτης Λαοδικείας κ. Αὐξέντιος, ὅστις θὰ κηρύξῃ καὶ τὸν θεῖον λόγον.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΝΔΕΙΩΝ
Ν. ΠΙΣΤΩΦ
Πέραν, ὁδὸς Μεσσεδίε, 9, παραλλήλως πλατείας Ἁγ. Τριάδος. Τηλέφ. 44208
Φέρετε παντὸς εἴδους καὶ ποιότητος. Ἀδιάλειπτα παντοῖαι καὶ νεαραὶ ἀπὸ λ. Τ. 8 καὶ ἄνω καὶ ἀπὸ ὥρας τὴν τέλειαν μεγαλουπόλεως κρῆσις. Εὐημερισμοί.

Ο ΙΑΤΡΟΣ
Π. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ
δέχεται ἀπὸ τὰς 2 μέχρι τῆς 8ης ὥρας μ. μ.
ἐκτὸς τῆς Τετάρτης καὶ Κυριακῆς
Ἀξιωματικῆς, Γκευσεολὴ σοκάκ, 48]4 (ἀπέναντι τοῦ Γερμανικοῦ Νοσοκομείου) Τηλέφ. 43932

ΜΑΡΙΟΥ
Η ΧΑΡΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ
Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα
— 125 —

— Εἶσαι εὐχαριστημένη πού θά ἀποκτήσῃς ἕνα ἀνηψάκι; ρώτησε ἡ Νόρα, πού δεχόταν μὲ ἐξαιρετικὴ ἱκανοποίησι τὶς ἐκδηλώσεις τῆς ἀδελφῆς της.

— Εὐχαριστημένη; Δὲ λὲς ἐνθουσιασμένη;Ω, σὰν σκέπτωμαι πὼς σὲ μάλωσα τόσο πολὺ πρὸ ὀλίγου. Πῶς εἶσαι τώρα; Καλλίτερα; Εἶσαι καλλίτερα κοριτσούλα μου;

Πόσον καιρὸ εἶχε νὰ τῆς διώσῃ αὐτὸ τὸ χαϊδευτικὸ ὄνομα ἡ μεγάλη ἀδελφή

Ἡ Νόρα ὅρθωσε τὶς ἐκφοτικεύσεις;

—Φαντάσου ὅτι ἡ πρώτη ποὺ τὸ ἀνεκάλυψε ἦταν ἡ Καίτη. Ἐγὼ δὲν εἶχα ἰδέα. Στὴν ἀρχή, ὁμολογῶ, ὅτι μοῦ ἀποφάνηκε λιγάκι.

—Σοῦ κακοφάνηκε;

— Λιγάκι. Εἶμαι ἀκόμη τόσο νέα γιὰ νὰ μπῶ σιά βίσανα. Μὰ σκέφθηκα πὼς ἔχω ἐσένα. Θὰ εἶναι καὶ δικό σου τὸ μωρό... Θὰ παίζουμε καὶ οἱ δυὸ μαζί του. Θὰ τοῦ ράψῃς ὡραῖα κεντημένα φουστανάκια...δαντελένια μπονέ... Θέλω τὸ μωρό μου νὰ εἶνε τὸ πιὸ ὡραῖο μωρὸ τῆς Ἀθήνας. Κι' ἂν εἶνε κοριτσάκι, θὄχω μὲ μιὰ ζωντανὴ κουκλίτσα ἐδῶ μέσα. Ἐγὼ πρωτιμῶ ἕνα κοριτσάκι, ἐνῷ ὁ Παῦλος...

Διέκοψε τὴ φράσι της καὶ χαμογέλασε.

—Προτιμᾶ ἕνα ἀγόρι ὁ κύριος καθηγητής.

Ἡ Ἑλένη ρώτησε τότε:

—Ὁ Παῦλος τὸ ἔχει; Τοῦ τὸ εἶπες πρὶν ἀπὸ μένα;

—Τὸ ξέρει ἀπὸ χθές τὸ βράδυ. Ἐσὺ ἔφυγες, τὸν βρῆκα μόνο. Φαινόταν μελαγχολικός, στενοχωρημένος. Κ' ἐγὼ δὲν ἤθελα γιατί. Ὅταν τοῦ ἀνήγγειλα τὴν μεγάλη εἴδησι, τάχασε κι' αὐτὸς ὅπως ἐσὺ πρὸ ὀλίγου.

Ἀπὸ τὴ χαρά του. Ἂ νὰ τὸν ἔβλεπες. Ἔλαμπε ὁλόκληρος. Μείναμε ἀγκὰ καὶ μιλούσαμε,κάναμε σχέδια γιὰ τὸ μέλλον. Ὁ Παῦλος θέλει νὰ τοῦ δώσουμε τὸ ὄνομά σου, ἂν εἶνε κόρη.

Ἡ Ἑλένη τῆς διέκοψε

—Μὴ μιλᾶς πολύ. Κουράζεσαι. Μεῖνε ξαπλωμένη. Δὲν πρέπει νὰ βγῇς σήμερα. Κλεῖσε τὰ μάτια. Προσπάθησε νὰ ἡ·υχίσῃς λιγάκι. Ἔσει, γλυκιά μου κοροῦλα.

—Δῶσε μου τὸ χέρι σου, εἶσε χαϊδευτικὰ ἡ ἄλλη. Καὶ μεῖνε μαζί μου. Νοστάλγω. Μεῖνε ὥσπου νὰ κοιμηθῶ.

Οἱ δυὸ ἀδελφές, ἑνωμένες μὲ ἕνα καινούργιο δεσμὸ στοργῆς, ἔμειναν ἡ μιὰ κοντὰ στὴν ἄλλη, περισσότερο παρὰ ποτὲ ἀγαπημένες.

Ἀνάζεσε τὸ παρελθόν.

—Θὰ εἶναι καὶ δικό μου, συλλογιζόταν ἡ Ἑλένη, ἐνῷ ἄκουε τὴν Νόρα νὰ κοιμᾶται βαθιά, ἔπειτα ἀπὸ τόσες ταραχούνιες. Πάντα εἶχε ὀνειρευθῆ ν' ἀποκτήσῃ ἕνα δικό της πλασματάκι, ποὺ θὰ ἦταν σαλὸς μιά; ὁλόκληρης ζωῆς. Τώρα πιὰ περνοῦσαν τὰ χρόνια, καὶ ἔσβυνε, μαζὶ μὲ τὸ ὄνειρο μιᾶς ἀγάπης, ἡ ὡραία ἐλπίδα τῆς μητρότητος.

Τὸ παιδὶ τοῦ Παύλου θὰ ἦταν καὶ δικό της παιδί. Τῆς τὸ ἐτοποθέτησε ἡ ἴδια ἡ μητέρα. Θὰ ἀφιέρωνε σ' αὐτὸ τὸ πλασματάκι ποὺ ἐμελλε νὰ γεννηθῇ, ὅλες τὶς δυνάμεις της, ὅλο τὸν καιρό της.

—Μαζὶ μ' αὐτὸ τὸ ἀγγελοῦδι θὰ μπῇ ἐδῶ ἡ χαρά. ψιθύρισε, μὲ ἕνα γλυκὸ χαμόγελο, καὶ χάϊδεψε τρυφερὰ τὸ μαλλιὰ τῆς Νόρας.

Ὅλα, ὅλα τῆς τὰ συγχωροῦσε γι' αὐτὴ τὴ μεγάλη εἴδησι ποὺ γέμιζε τὴν ψυχή της ἀπὸ μιὰ μεγάλη αἰσιοδοξία, ἀπὸ χαρούμενες ἐλπίδες.

***

Κατέβηκε στὸ γραφεῖο καὶ βρῆκε τὸν Παῦλο μόνο. Μὲ τὸ πρῶτο βλέμμα ποὺ ἀντηλλάξαν ἐνοιωσε ὁ ἕνας τὸν ἄλλον. Δὲν μίλησαν ὅμως ἀμέσως. Ἡ Ἑλένη ἀπῆγε καὶ κάθησε κοντά του γελαστή.

Ποτὲ ὁ Παῦλος δὲν τὴν εἶχε δῆ τόσο χαροῦμενη. Καὶ ἦταν τόσο ὡραία, φαίνεται τὰ μάτια της ἐκείνη τὴ στιγμή.

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΙΣ ΞΕΝΟΥΣ

Ὁ Κεράτιος, ποὺ ἔνα κομμάτι του φαίνεται ἀπ' τὰ Παπαδικὰ καὶ τὸν ὁποῖο ἄλλοτε διέσχιζαν μὲ βάρκα συνοδικοὶ καὶ σχολάζοντες, τὸ βάρος δὲ μ' ἀνοικτὴ γκρίζα ὀμπρέλλα, τὶς ἡμέρες αὐτὲς εἶχε γραφικότητα.

— Ἐβάρυναν σ' αὐτόν.

— Παρακάλεσα τοῦ Κιουπρουμπασῆ δυὸ-δυὸ μαζὶ κυνηγοῦσαν φάρι μπρὸς στὸν Καϊμπασᾶ.

— Ἦσαν σὲ κίνησιν.

—Βόλιαζαν κι' ἂν κρίνῃ κανεὶς ἀπ' τὴν διάρκεια τοῦ φρεσύματος σημαίνει ὅτι τὰ πλεμάτιά τους δὲν ἀνεσύροντο ἄδεια.

—Κέφαλοι, λουτσάρια, σκουμπριὰ ἐγέμιζαν καλάθια, τὰ γεγονὸς διεδόθη κι' ἐτοιμαζόπαν νὰ τραβῆξουν γιὰ τὸν Κεράτιο καὶ ἀλαμάνες ἀπ' τὸ Κοντοσκάλι.

—Τὸ φάρι δὲν λείπει ἀπ' τὸν Κεράτιο, βαπέρια βυθισμένα ἐκεῖ ἀπὸ ἐτῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων κι' ἕνα σὺς ἀμπαρλί, ποὺ μένει στὸν βυθὸ ἀπὸ 60 ἐτῶν σὲ βάθος 15, 20 ὀργυιῶν, μετατραπῆκαν σὲ φωλιὲς ψαριῶν καὶ στὸν Κεράτιο φαρεύουν καὶ ἐρασιτέχναι ψαράδες, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἦτο ἄλλοτε κι' ὁ ἀλησμόνητος ποιητὴς τῶν «Χαλασινῶν» ὁ γιατρὸς ὁ Μαμέλης, ἀριστοτέχνης σὲ ζητήματα μενοῦ.

— Ὁ Κεράτιος προμηθεύει τώρα ψάρια καὶ στὸ Μπαλούκ παζάρ τοῦ Πέραν, ποὺ ἀπεφάσισε ἐπὶ τέλους νὰ καλύψῃ καλλίτερα τὰ φῶτα του, ἄλλοτε δὲ προτοῦ γίνῃ ἡ προκυμαία τοῦ Γαλατᾶ, ἦτο μέγας φαρέτσης.

— Ἦτο αἴδες πέχης, «σταλιάνι», ἀπ' τὰ ψάρια ποὺ ἔμπαιναν πεινασμένα ἐκεῖ, κατόπιν μικροῦ πιρπάτου στὴν ἄκρη τοῦ Γαλατᾶ καὶ τοῦ Σιρκετζῆ μὲ τὶς ξύλινες τους ἀποβάθρες.

— Ὁπωσδήποτε ὁ Κεράτιος ἔχει καὶ τώρα ἄφθονα ψάρια, περισσότερα ἀπ' ὅσα ἔχουν τὰ νησιά, τὰ πλεμάτια τῶν ὁποίων εὐλογοῦσε ὁ μακαρίτης ὁ πατὴρ Μελέτιος, ὁ ἱερατικὸς προϊστάμενος Πριγκήπου, γιὰ τὸν ὁποῖο οἱ ψαράδες τακτικώτατα ξεχώριζαν μερτικό.

EMLAKIŞ
1— Πωλεῖται εἰς συμφέρουσαν τιμὴν ὡραία λιθίνη οἰκία εἰς τὸ Πέραν παρὰ τὸ Τοβνὲ ἀποφέρουσα ἐνοίκιον 50 λιρῶν μηνιαίως.
2— Πωλεῖται ἀντὶ 3000 λιρῶν θέρετρον εἰς τὴν Χάλκην μὲ θέαν πρὸς τὴν θάλασσαν ἀποφέρον 370 λίρας ἐνοίκιον κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον.
3— Πωλεῖται ἀντὶ 12 χιλιάδων λιρῶν ἀπαρτιμὰν λίθινον κτίριον εἰς κεντρικὸν σημεῖον τοῦ Πέραν ἀποφέρον 85 λίρας μηνιαίως.
4— Πωλεῖται ἀντὶ 2600 λιρῶν εἰς τὸ Φερίκιοϊ ὡραία οἰκία 6 δωματίων.
Τὸ EMLAKİŞ ἐνοικιάζει ἀπαρτεμὰν μετὰ καὶ ἄνευ ἐπίπλων
Διεύθυνσις: Emlakiş ἔναντι τοῦ Ἀνακτείου τοῦ Γαλατᾶ Σαρέϊ ἀρ. 184. Τηλέφωνον 40010

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 8 Δεκεμβρίου ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μετεμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Μ. ΜΕΛΕΤΙΑΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος
Μαρίνη Γ. Μελετιάδου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἰωάννης Μελετιάδης μετὰ τῆς συζύγου του
Δημοσθένης Μελετιάδης μετὰ τῆς θυγατρός του
Σαλώμη Χριστοπούλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τοῦ τέκνου των (ἐν Ἀθήναις)
Αἰκατερίνη Ἰωαννίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων των (ἐν Πειραιεῖ)
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 Δεκεμβρίου ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Τριάδος Σταυροδρομίου τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου ἡμῶν

ΜΙΛΤΙΑΔΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Δημήτριος Κ. Ἰωαννίδης μετὰ τῆς συζύγου του
Φώτιος Κ. Ἰωαννίδης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων των
Θεόδωρος Κ. Ἰωαννίδης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων των

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 8 Δεκεμβρίου ἐν τῷ ἐν Βαλουκλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου μας

ΘΕΟΓΝΩΣΙΑΣ Θ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ τεθλιμμένος υἱὸς
Γεώργιος Ἀντωνιάδης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων των
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου (Βαλίνου) τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου ἡμῶν

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσιν εἰς τὴν ἐπιμνημόσυνον ταύτην δέησιν.

Ἡ βαρυπενθοῦσα οἰκογένεια
Γεωργίου Παπαδοπούλου
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 8 Δεκεμβρίου ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ

Εργαστήριο Ηλεκτρονικής Διαχείρισης Ιστορικών Αρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Απ' άκρη σ' άκρη

ΠΟΙΗΣΙΣ

ΜΙΑ ΠΡΩΤΗ ΑΓΑΠΗ

Απάνω στην γλυκιά σου εκείνη
μαγευτική χλωμάδα τίνα χιμένη,
στά φρύδια και στά χεί ' είνε γραμμένη
άγνή της παρθενιά; ταπεινοσύνη.

Ο στοχασμός στην κεφαλή σου κλίνει
και ή ψυχή σου μονάχη κραίνει.
και άν σηκώνεις το μάτι αύτοῦ προβαίνει
άγγέλου άγάπη και εὐφυΐας γαλήνη.

Άν περπατείς, τό μάτι έρωτεμένο
είς όλα τά γλυκά τενήματά σου
τής ψυχής τό γλυκάγελο γνωρίζει,
και άν στά χείλη φωνή στείλ' ή καρ-
(διά σου
δρουιά παρηγοριάς αύτή ραντίζει
μέσα σέ κάθε στήθος πονεμένο.

Ι. Πολυλάς

ΤΑ ΒΑΣΑΝΑ ΤΩΝ ΧΗΡΩΝ ΤΩΝ ΠΟΛΥΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΥΧΩΝ

Όταν οί Άμερικανοί πολυεκατομμυριούχοι άποθνήσκουν, οί χῆροι των λαμβάνουν χιλιάδας έπισολών, αί όποίαι προέρχονται άπό άνθρώπους ένδεείς ζητούντας βοήθημα είς μνήμην των μακαρίτων.

Ή χήρα τοῦ πολυεκατομμυριούχου Χέν Χάμσον έλαβεν 194 χιλιάδας έπιστολών τό συνολικόν δέ βοήθημα, τό όποίον έζήτησε δι' αύτών άνήλθειο είς 230 έκατομμύρια δολλάρια!

Ή χήρα Χίγκσον διένειμε 500 χιλιάδας δολλάρια είς τούς πραγματικούς άπόρους έκ των έπιστολογράφων της.

Σημειωτέον, ότι ή αύτή χήρα είχε λάβει συγχρόνως καί δύο χιλιάδας έπιστολάς, μέ.. έσωκλείστους προσφοράς γάμου έκ μέρους νέων καί μή, συμπαθουμένων της.

❖❖❖

ΝΕΑ ΜΟΔΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Εἰς τήν Άμερικήν έπεκράτησε ή μόδα τών έξ ὑάλου γυναικείων προσωπαγραφιών.

Πρόκειται δηλαδή περί εἰκόνων, αί όποίαι σχηματίζονται διά συναρμολογήσεως κομματιών χρωματιστών γυαλιών, άπως έγίνετο κατά τόν μεσαίωνα.

Φυσικά ή μέθοδος έχει εἰς τό έπακρον τελειοποιηθῆ, αί δέ προσωπογραφίαι, βοηθουδνης καί τής ζωγραφικῆς, είνε έξαιρετικαί.

Πολλοί Άμερικανοί πλούσιοι άντικατέστησαν τά παλαιόφυλλα τών άπαλῶν των μέ τοιαύτας προσωπογραφίας ὡραίων γυναικῶν.

ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΙΣ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΔΙΑ ΜΑΓΝΗΤΙΣΜΟΥ

Εἰς τό άεροδρόμιον Λαϊχαρσε τῆς Νέας Ὑόρκης έγένοτο έπιτυχῆ πειράματα προσγειώσεως άεροπλάνων διά μαγνητισμοῦ.

Εἰς τό κέντρον τοῦ άεροδρομίου είχον τοποθετηθῆ ήλεκτρομάγνητα μαγνητικά σώματα.

Όταν τό άεροπλάνον πλησιάζῃ εἰς τό άεροδρόμιον τίθεται ἐν λειτουργία μία εἰδική συσκευή, ἥτις μεταδίδει ἠλεκτρικά σήματα πρός τόν άεροπλάνον καί τό άεροσκάφος κατέρχεται ὑπό σιγουρότατα καιρικάς συνθήκας καί προσγειοῦται ἀσφαλῶς.

❖❖❖

Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΩΝ

Μερικά άγγλικά συντάγματα διατηροῦν παραδόσεις, πολλαί τῶν όποίων χρονολογοῦνται άπό μακροῦ. Ἐκ παραδείγματι, ἡ μουσική τοῦ συντάγματος τῶν Οὐλλάν τυφεκιοφόρων ἐξακολουθεῖ νά παίζῃ ἕνα ἐμβατήριον, τό όποῖον συνέθεσε πρό τεσσαρακονταετίας εἰδικός δι' αὐτό ὁ Ἀμερικανός μουσικός Τζών Σούσα.

Κατά τήν ἐπανάστασιν τῶν Μάυρος, τό 1930 οἱ Οὐλλοὶ τυφεκιοφόροι ἐπολέμησαν παρά τό πλευρόν τῶν Ἀμερικανῶν πεζοπυρῶν, τῶν όποίων ἡ μουσική διηυθύνετο ὑπό τοῦ Σούσα.

Εἰς ἀνάμνησιν τῆς ἐν ὅπλοις συναδελφώσεως, ὁ Σούσα συνέθεσεν ἐν ἐμβατήριον, τό όποῖον ἔκτοτε ἡ μουσική τῶν Οὐλλῶν τυφεκιοφόρων παίζει εἰς τάς παρελάσεις.

Ἐπίσης ἡ μουσική τοῦ 12ου συντάγματος Λογχοφόρων παίζει σχεδόν κάθε βράδυ διαφόρους ὕμνους. Πρόκειται περί συνηθείας ἡ όποία χρονολογεῖται ἀπό τοῦ 1791, ὅτε τά ἀγγλικά στρατεύματα ἐπολέμησαν πρός πρωσσικόν τοῦ Πάπα.

Ὁ Ἱερός ΣΤ' ἔμεινε τόσον εὐχαριστημένος ἀπό τήν διαγωγήν τῶν Λογχοφόρων ὥστε ἀπένειμεν εἰς τούς ἀξιωματικούς χρυσᾶ μετάλλια καί ἔδωσε μίαν συλλογήν ὕμνων διά τήν μουσικήν τοῦ συντάγματος. Καί ἡ μουσική ἐξακολουθεῖ μέχρι σήμερον νά παίζῃ τούς ὕμνους πού ἐδώρησεν ὁ Ποντίφηξ.

❖❖❖

ΠΕΤΡΙΝΑ ΣΚΑΦΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΙΓΑΙΚΟΝ ΣΤΟΛΟΝ

Τό βρεττανικόν ναυαρχεῖον ἀπεφάσισε, νά ναυπηγήσῃ πολλά μικρά σκάφη μέ ἀμφισνίαμα.

Τά πέτρινα αὐτά σκάφη κατασκευάζονται ταχύτερον, στοιχίζουν ὀλιγώτερον. αἱ δέ δοκιμαί, αἱ όποῖαι ἐλήφθησαν τό ναυαρχεῖον εἰς τήν ἀπόφασιν νά ναυπηγήσῃ ἀρκετά.

Τοιαῦτα σκάφη εἶχον ναυπηγήσει αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι κατά τόν παρελθόντα πόλεμον.

Καί σήμερον δέ ἀκόμη σκάφη ἀπό ἀμιαντοτσιμέντο ἐκτελοῦν τήν συγκοινωνίαν Χάβρης—Αὐτινῆς Ἀφρικῆς.

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΙ ΠΥΡΟΜΑΧΙΚΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελίδος)

κῶν ὑλῶν. Ἀλλά οἱ Νιὺ Ἰῶν δέν θέλουν νά ἀγοράσουν προνόμια εὐρεσιτεχνίας.

Τά ἐργαστήριά των ἀνοίγονται εἰς ἐκχωρισταῖς ἐρεύνας, αἱ όποῖαι καταλήγουν εἰς τήν «ἔκαναν πυρίτιδα Νιὺ Ἰῶν», τήν όποίαν ἡ ἑταιρία διαφημίζει ὡς ἐκατάλληλον πρός χρῆσιν τῶν φιλάθλων καί τοῦ στρατοῦ. Τά κέρδη τῆς ἑταιρείας εἶναι τεράστια.

Ἀλλά ἡ ἀληθινή καί ἀνέλπιστος εὐκαιρία παρουσιάσθη ἕνα πρωΐ τοῦ 1914. Ἡ δολοφονία τοῦ Σεραγέβου ὑπῆρξεν ὁ σπινθὴρ πού ἔβαλε πῦρ εἰς τήν πυριτιδαποθήκην τῆς Εὐρώπης. Ἡ παραγωγική ἱκανότης τῶν ἐργοστασίων Νιὺ Ἰῶν, τῶν όποίων τά προϊόντα ἦσαν τώρα ποικιλώτατα, ἐπολλαπλασιάσθη.

Αἱ μετοχαί τῆς ἑταιρίας ὑψώθησαν κατά 458 οἰο. Ἀλλά καί μέσα εἰς τά ἐργοστάσια τῆς ἑταιρίας διεξήχθη ἕνας ἄλλος πόλεμος: κατάσκοποι μικροί ρρυσαν εἰς τά ἐργοστάσια, ἔρριπταν καρφιά, ράϊα, ἀτσάλωσίας εἰς τά προϊόντα τά όποῖα εἶχον φρίψῃ. Κατόπιν συνέβαιναν ἐκρήξεις καί δυστυχήματα. Ἡ ἑταιρία κατήρτισε σῶμα ἰδιωτικῆς ἀστυνομίας ἐκ 1200 ἀνδρῶν καί μίαν ὀργάνωσιν ἀντικατασκοπείας μέ 2000 ἄνδρας, διά τήν ἀσφάλειαν τῶν ἐργοστασίων καί τῶν ἰδιοκτητῶν των.

Ἡ ἑταιρία ὅμως, ὅπως εἴπαμεν δέν ἔχει πλέον μόνον ἐργοστάσια ἐκρηκτικῶν ὅλων, πυροβόλων καί ἐν γένει πολεμικῶν εἰδῶν. Ἔχει βιομηχανίας χρωμάτων τεχνητῆς μεταξης, φωτογραφικῶν φίλμ, ἀτμοσφαιρικοῦ ἀζώτου, τεχνητοῦ δέρματος, συνθετικοῦ καουτσούκ, καυταρίνης κλπ. Ἐκατοντάδες χημικῶν ἐργάζονται εἰς τά ἐρευνητικά της ἐργαστήρια διά τήν τελειοποίησιν των προϊόντων της καί διά τήν ἀνακάλυψιν νέων βιομηχανικῶν μεθόδων.

Κατά τά τελευταῖα ἔτη ἡ ἑταιρία Νιὺ Ἰῶν ἔδρυσε καί ἐργοστάσιον αὐτοκινήτων. Ὅτι καί ἄν κάμῃ ὁ Ἀμερικανός: ξυρίζεται, ἐνδύεται περισσότερον, εἶναι φόρτου ὑποτελής εἰς τούς ἀπογόνους τῶν τριῶν ἀδελφῶν Νιὺ Ἰῶν. Οὗ μετηγάσευσαν ἀπό τήν Γαλλίαν οἱ Νέον Κόσμον.

Τά μέσα τά ὁποῖα διαθέτει ἡ κολοσσιαία αὐτή ἑταιρία εἶναι φυσικά ἀνάλογα πρός τό μέγεθός της. Διά νά πωλήσῃ πρό ὀλίγων ἀντιαεροπορικά πυροβόλα εἰς μίαν εὐρωπαϊκήν χώραν, τό ἀμερικανικόν ναυτικόν ἔδωσεν εἰς τήν διάθεσίν της ἕνα καταδρομικόν, τό ὁποῖον ἔπλευσεν εἰς τήν ἀρωτύτερον καί παρουσία τῶν ἀντιπροσώπων τῆς κυβερνήσεως ἐπέδειξε τήν ἀκρίβειαν τῶν ἀντιαεροπορικῶν του πυροβόλων.

Τώρα ἡ Ἑταιρία Νιὺ Ἰῶν ἔχει τεθῆ εἰς τήν ὑπηρεσίαν τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως. Πρέπει δέ νά σημειωθῆ ὅτι εἰς τήν ἑταιρίαν αὐτήν ἀνήκει ἕνα μέγα μέρος τῶν μετοχῶν τῆς ἐν Ἀγγλίᾳ «Δύτο κρατορικῆς Χημικῆς Βιομηχανίας», ἡ ὁποία μαζί μέ τήν γερμανικήν, Ι. Φ. Ε. ἶνε αἱ μεγαλύτεραι τοῦ κόσμου.

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
Θέατρον Μυημοσυνῆς

ΣΗΜΕΡΟΝ
Δευτερ. ὥρα 20.30
«Ο ΔΥΣΕΥΡΕΤΟΣ ΓΙΩΡΕΤΗΣ»

ΤΜΗΜΑ ΚΩΜΩΔΙΑΣ
Γαλλικῶν θεάτρων
Σήμερον ἑσπερ. τήν 20.30 ὥραν
«Η ΝΤΑΝΤΑ»
Τελευταία ἑβδομάς

Κάθε Σάββατον εἰς τό Δραματικόν τμῆμα ἡμερ. ὥρα 16 καί καί κάθε Κυριακήν δύο ἡμερίδες εἰς ἀμφότερα τά θέατρα ὥρα 11 π. μ. καί 15.30.
Ἐξημερολόγιον συγκοινωνίας λεωφορείων διά τήν ἐπιστροφήν τῶν θεατῶν

ΕΙΝΕ ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ ἀνωτέρας ποιότητος

ERGO

δέν σταματᾶ ἀπό μαγνητισμόν, διότι κάθε ὡρολόγιον TISSOT εἶνε ἀντιμαγνητικόν.

Γενικόν Πρακτορεῖον:
Σταμπούλ, Κουτλοῦ Χάν 1)4

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

7)12)1940 Ὥρα Σταμπούλ

ΣΤΑΘΜΟΙ ΡΑΔΙΟΕΚΠΟΜΠΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΑΓΚΥΡΑΣ

138 κ. 1939 κ. χ. 120 κιλοβάτ.

6.03 Ὀρχήστρα τζάζ. 6.40 Δημώδη τραγούδια καί χορ. 7 Ὁμιλία. 7.15 Τουρκική μουσική. 7.30 Ὥρα. εἰδήσεις. 8 Τουρκική μουσική. 8.15 Ράδιο—ἐφημερίς. 8.45 Ἐλαφρά μουσική. 9.15 Ὁμιλία. 9.30 Ὀρχήστρα μουσικῆς δωματίου. 10.30 Ὥρα. εἰδήσεις. χρηματιστήριον. 10.50 Ὁμιλία εἰς τήν ἀγγλικήν γλῶσσαν (μόνον ἐκ τοῦ σταθμοῦ τῶν βραχέων κυμάτων). 11 Τζάζ δίσκοι (ἐκ τοῦ σταθμοῦ τῶν μακρῶν κυμάτων).

ΜΕΣΑΙΑ ΚΥΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 601 κ. χ. 499,2 μ.

7.03 Δημοτικά τραγούδια Ἠπείρου καί Θεσσαλίας. 7.30 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 8. Γνωστές μελωδίες (δίσκοι). 8.40 Μανδολινάτα τοῦ ἀθλητοῦ Ὠδείου. 9.30 Μουσική δωματίου (δίσκοι). 10.40 Μελοδραματική ἐκπομπή «Ἡ μάρτυς» τοῦ Σαμάρα. 11.30 Ἐξακολουθεῖ ἡ μελοδραματική ἐκπομπή. 12 Ἐξακολουθεῖ ἡ μελοδραματική ἐκπομπή. 12.50 Χαρμάγιες (δίσκοι). 1.10 Χορευτική μουσική (δίσκοι).

ΣΟΦΙΑ 850 κ. χ. 353 μ.

7 Ἐλαφρά μουσική καί χορ. 8 Δημώδης μουσική. 9.50 Ἐλαφρά μουσική. 10 Ρεσιτάλ τραγουδιοῦ. 10.30 Συναυλία. 11 Ἐλαφρά μουσική καί χορ. 12.05 Δημώδης μουσική.

Θέλετε γλυκειά μουσική, τελευταία νέα, τελεία απόδοσι; Μην χάνετε καιρό γυρεύοντας.

ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
„FERRANTI"

Είναι τά μόνα πού θά σάς ικανοποιήσουν

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΣΙΓΑΛΑΣ
Γαλατά, Λεωφόρος Βεεβόδα. Τηλέφωνον 49303

Εἰς τό ἐν Τα-ξελμ κέντρον
ΚΡΙΣΤΑΛ

Καθ' ἑκάστην ἐξαιρετικόν πρόγραμμα μέ τό Κινέζικο ἀκροβατικό συγκρότημα, μέ τούς ἐκ Βραζιλίας ἀκροβάτας, μέ τά διάφορα Οὐγγαρέζικα νούμερα βαριετέ, τό Καυκασιανόν συγκρότημα ποικιλιῶν τήν

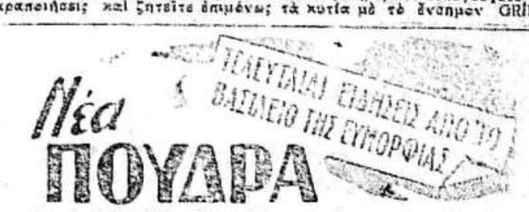
ΟΥΓΓΡΙΚΗΝ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑΝ ΟΡΧΗΣΤΡΑΝ
καί διάφορα ἄλλα ἐκλεκτικά νούμερα

Σάββατον καί Κυριακήν ἡμερίδος ἀπό τῆς 16—19.30 μέ πλήρες πρόγραμμα βαριετέ.
Καθ' ἑκάστην ἀπό τῆς 18 μέχρι τῆς 24ης ὥρας θεαματικώτατοι παρατάσεις
ΚΟΝΣΟΜΑΣΙΟΝ 27 1/2 Γρόσια. Τηλέφ. 40039
Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ διά νά εὐχαριστήσῃ καί τούς πλέον δυσκόλους.

GRIPIN

Παύει ἀμέσως τόν ΠΟΝΟΚΕΦΑΛΟΝ, τόν ΠΟΝΟΔΟΝΤΟΝ, τήν ΚΑΤΑΡΡΟΗΝ, τήν ΓΡΙΠΠΗΝ, τούς ΡΕΥΜΑΤΙΚΟΥΣ ΠΟΝΟΥΣ, τήν ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΝ, τῆς ΚΟΜΑΡΕΣ
καθώς καί κάθε ἄλλον πόνον

Ἐν ἀνάγκη μπορεῖτε νά πάρετε 3 Κασέ τήν ἡμέραν. Ἀποφεύγετε τάς παραποιήσεις καί ζητεῖτε ἐπιμόνως τά κυτία μέ τό ἔνσημον GRIPIN



Νέα ΠΟΥΔΡΑ ΡΥΖΙΟΥ 'ΑΕΡΟΠΟΙΗΣΗ'

Μπορεῖτε νά ψάχνετε τό πραγματικό λόγω πρίν μου ἀνάσσετε

ΚΥΤΤΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΦΙΓΟΥΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΘΗΚΟ ΨΑΧΝΕΤΕ

ΕΙΝΑ ΧΑΡΙΣΜΑ ΑΝΑΣΑΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Σύγχρονον ἀθηναϊκόν μυθιστόρημα

ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΙ...

Ὑπό ΑΛΦΑ—ΑΛΦΑ

— 470 —

— Νά ἀναφέρῃς καί τούς λόγους. Τί λόγους ἔχεις νά πάρῃς τήν ἄδεια; τόν ρώτησα.

— Εἶνε ἀνάγκη νά λείψω στό ἐξωτερικό γιά μιά ὑπόθεσι κληρονομίας.

— Πῶ πρόκειται νά πάς;

— Στή Ρουμανία, στήν Κωνσιάντζα, ἐκεῖ εἶνε καί κάτι συγγενεῖς μου.

— Καλά, παιδί μου Γεωργόπουλε. Φέρε μου τήν αἴτησι καί θά τήν περάσω. Εἶνε, ἄλλωστε ἡ πρώτη ἄδεια πού ζητᾶς. Καί σοῦ εὔχομαι καλήν ἐπιτυχίαν.

—Εὐχαριστῶ!

Πάει κι' αὐτό. Τώρα νά δῆ γιά τό βαπόρι πού θἄφευγε τήν ἄλλη ἑβδομάδα, Σέ μιά ἑβδομηρίδα πού βρέθηκε μπροστά του, στό γραφεῖο του νύτταξε τά δρομολόγια.

Διάβασε: «Τήν 2αν μ.μ. τῆς Πέμπτης τό «Ντάτσια» τῆς ρουμανικῆς ναυτικῆς κρατικῆς ὑπηρεσίας ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς διά Σταμπούλ,Κωνστάντζαν».

Αὐτό ἦταν. Ἔλήφε τό τηλέφωνο. Θά εἰδοποιοῦσε γιά δύο θέσεις. Ἀλλά ὄχι ἀκόμα. Ἄν ἡ αἴτησίς του γιά τήν ἄδεια δέν περνοῦσε ἀπό τό σημερινό συμβούλιο, ἀναχωστικῶς τό ταξίδι θά ἐτορδεύετο. Ἔπειτα ἔπρεπε νά συνεννοηθῆ μέ τή μητέρα του. Ὑπῆρχε καιρός.

Θά συνεννοεῖτο καί μέ τή μητέρα του καί αὔριο τό πρωΐ πού ὁ προσωπάρχης θά τοῦ ἀνακοίνωνε τό ἀποτέλεσμα, θά εἰδοποιοῦσε γιά τίς θέσεις. Εὐκολα πράγματα αὐτά.

Τό μεσημέρι στή μητέρα του εἶνε τίς ἀνέγνειές του. Ἡ κ. Γεωργοπούλου ἦτο πολύ εὐχαριστημένη. Ἔβλεπε τό γυιό της ἀποφασισμένον νά πάνη τό ἡνωτό βῆμα κι' αὐτό τήν χαροποιοῦσε ἐξαιρετικά. Καί ἡ Ἰδια εἶχε ἀνακοινωθῆ μάλιστα καί ἑτοιμαζόταν γιά τό ταξίδι.

— Ἄστε τήν Πέμπτη ;

— Ἐλπίζω, μητέρα. Ἂν ἔλθουν βολικά τά πράγματα.

—Ὅλα θά ἔλθουν βολικά, παιδί μου. Ἀμα ὑπάρχη θέλησις. Ἐγώ θά τά βοηθήσω ὅλα. Τά ροῦχα, τά διάφορα μικροπράγματα πού χρειάζονται γιά τό ταξίδι. Ἐσύ νά μήν ἀπασχοληθῆς μ' αὐτά. Νά κυτιάζῃς μόνο τά τακτοποιήσῃς εἰς δουλειές σου.

—Μή σέ νοιάζει τ' αὐτά, μαμά.

. . . . . .

Ἡ Γιάννα, τήν ἡμέρα πού ὁ Γεωργόπουλος ἑτοίμαζε τά τοῦ ταξιδιοῦ του, εἶχε πάρει τή μεγάλη της ἀπόφασι. Ὑστερα ἀπό τή συνάντησι μέ τόν Κώστα, μετά τή συνομιλία της μέ τόν Καμπάνη καί τήν ὑσσα «εἰλικρινῆ του ἐξομολόγησι, ὅπως ἔλεγε ἡ κυρία Φωτιάδου, ἐπηρεασμένη ἀπό τίς συμβουλές καί τίς παραινέσεις τῆς μητέρας της, ἀποκαμωμένη ἀπό τήν ἐκκρεμότητα τῆς ζωῆς της, ἀποφάσισε νά πῆ ναί στόν Καμπάνη. Πῶς νά τοῦ τό πῆ ὅμως; Νά τόν ἐπισκεφθῆ καί νά τοῦ τό ἀνακοινώση ἡ Ἰδια; Ἤ νά τοῦ γράψη.

Τό δεύτερο τό σύρισε πειό καλά. Ἤμροζε καλύτερα στήν περίστασι. Μιά προσωπική ἐπίσκεψις θά τήν ἔφερνε σέ κάποιο στενόχωρη θέσι. Ἄς τοῦ ἔγραφε, λοιπόν, καί ἄς τοῦ ἔλεγε ὅ,τι εἶχε νά τοῦ πῆ.

Μέ αὐτή της τήν ἀπόφασι, πρωΐ—πρωΐ τῆς Πέμπτης, καί ἀκριβῶς τήν Ἰδια ὥρα πού ὁ Γεωργόπουλος ζητοῦσε τήν ἄδεια ἀπό τόν προσωπάρχη τοῦ Ὀργανισμοῦ γιά νά φύγη γιά τή Ρουμανία ἐκάθησε νά γράψη.

Καί ἄρχισε:

«Κύριε Καμπάνη.

Ἡ εὐγενής πρότασις πού μοῦ ἔκανες κατά τήν χθεσινή μου ἐπίσκεψι μέ τιμᾶ ἐξαιρετικά».

Καλά ἄρχιζε; Μέλλει δέν ἔκρινε νά δοῦξη καί μεγάλον ἐνθουσιασμό, ἀφ' οὗ, ἄλλωστε, δέν τόν εἶχε γιά τόν γάμο της μέ τόν Καμπάνη.

Καί συνέχισε:

«Ὑστερα ἀπό τήν ἀποτυχία μου στόν πρῶτο μου γάμο ἔκρινα νά σκεφθῶ πολύ γιά νά προχωρήσω σ' ἕναν δεύτερο. Ἴσως θά μποροῦσα ἀμέσως, τήν ὥρα πού μοῦ ἔγινε ἐκ μέρους σου ἡ πρότασις νά ἀπαντήσω. Καί ἡ ἀπάντησίς μου θά ἦταν καταφατική. Γιατί ἐγνώριζα τά αἰσθήματα σου, ἤξερα ἀπό τό πρόσφατον παρελθόν τί σκέψεις εἶχες γιά μένα.

» Δέν τό ἔκανα συμμορφούμενος πρός τήν παρέκλησί σου καί διότι ὅπερπε νά μετρήσω ὅλα τά ἐνδεχόμενα πού ἐνεφάνιζε μιά τέτοια ἀπόφασις. Ὑπολογισμός; Ὄχι, κύριε Καμπάνη. Ἁπλῶς φρόνησις. Κάμνω ὅλες αὐτές τίς ἐξηγήσεις γιατί νομίζω πώς εἶναι ἀπαραίτητες. Μοῦ μίλησες μέ εἰλικρίνεια. Νομίζω πώς ἔτσι πρέπει νά μιλήσω κι' ἐγώ. Τό θεωρῶ ὑποχρέωσί μου.

»Τώρα, ὕστερα ἀπό ὅλα αὐτά, ἔχω νά σοῦ ἀναγγείλω πώς ἡ ἀπάντησίς μου στή πρότασί σου εἶναι ναί. Νομίζω πώς μαζί σαν ὡς σύζυγός σου, θά γίνω εὐτυχισμένη. Καί νομίζω πώς μπορῶ νά δώσω καί σέ τήν εὐχαρίστησι στή ζωή.

«Ἄξιο, ὅταν θά ἀνησμονηθοῦν πρόσφατα γεγονότα καί στή ζωή μας θά ἔλθη ἡ ἡσυχία καί ἡ γαλήνη, θά ἔχουμε νά κάνουμε τόν ἀπολογισμό ὅλων αὐτῶν, καί, πιθανόν, ἡ μάλλον βέβαιον, θά βγάλουμε ὡς συμπέρασμα πώς ἡ ἀπόφασις καί τῶν δυό μας δέν ἦταν λιγοδιαμένη».

Σταμάτησε. Ἐδιάβασε τήν τελευταία περίοδο τῆς ἐπιστολῆς καί βρῆκε πώς δέν χρειαζόταν νά προσθέση τίποτε ἄλλο.

"Ἀγαπῶ μόνο:

«Μέ τά αἰσθήματα

Γιάννα"

Ἄνοιξε τήν πόρτα καί ἔκλεισε τήν μητέρα της.

—Διάβασε, μαμά, αὐτό τό γράμμα κι' ἐν ἔχῃς ἀντιρρήσεις τό ροβ τῆς πῆς.

Ἡ κυρία Φωτιάδου ἔπῆρε τό χειρόγραφο.

('Ακολουθεῖ)

ΣΤΟΥ
NOBOTNI
Η
ΟΛΓΑ ΣΑΝΤΣΕΣ
τῷ συμπράξει τοῦ τενόρου
Κ. ΜΠΑΚΕΑ
τοῦ Ἑλληνικοῦ μελοδράματος

ΤΟ ΔΟΥΜΠΙΟ
SÜMER
εἶναι 45 ΒΡΩΜΩΝ

Ἀποκλειστικόν ἀνασόνι

Φ. ΜΟΣΚΟΒΙΤΣ
Πέραν, Καλιοντζῆ Κουλοῦκ, ἀρ. 75 ἔναντι τοῦ Φαρμακείου.
Τηλέφ. 41135—Νυκτερινή ὑπηρεσία 43841
ΦΕΡΕΤΡΑ ΚΑΙ ΝΕΚΡΟΦΟΡΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΙΣ ΤΙΜΑΣ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
ΚΗΔΕΙΑΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΠΛΕΟΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑΣ ΟΡΟΥΣ

ΠΟΛΥ ΣΟΒΑΡΟΝ
ΚΑΛΛΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ
ἀνδρός καί γυναικός
ΤΑ ΚΑΤΑΠΟΤΙΑ
ΓΚΛΑΝΤΟΚΡΑΤΙΝ
τοῦ ἐργαστείου ΟΡΜΟΝΑ
εἶνε ἀποτελεσματικόν φάρμακον κατά τῆς
ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΟΣ
καί τῆς γενικῆς ἀδυναμίας τοῦ ὀργανισμοῦ
Πωλεῖται μέ συνταγήν εἰς ὅλα τά φαρμακεῖα πρός 200 γρόσια τό κυτίον

ΚΛΙΝΙΚΗ ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής—Θεραπεία ριζική
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 καί 14—22.
Ἱστικλάλ ὀζιαδεσί,ἀρ.184, Χατζῆ Ζιά
Ἄγκυρα ἀκαρεμάν, 3ον πάτωμα, ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σεράη.

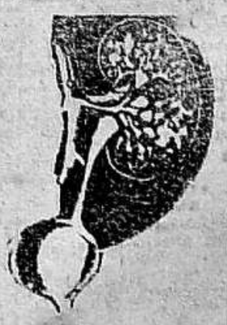
ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΝΕΑ
ἐπιτυγχάνονται μέ ἕνα
ΚΑΛΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ
Ἡ
ΤΖΕΝΕΡΑΛ ΕΛΕΚΤΡΙΚ
παρουσιάζει τό τελευταῖον αὐτῆς μοδέλο

GENERAL ELECTRIC

made in U. S. A. Γενικός Ἀποθηκάριος: Πέραν Λεωφόρος Ἀνεξαρτησίας ἀρ. 28

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ
HELMOBLÖ
διά νά καθαρίσετε ἀπό τά μικρόβια τῶν ἀσθενειῶν τούς ἀγωγούς, πού ἀρχίζουν ἐκ τῶν νεφρῶν καί φθάνουν εἰς τήν οὐροδόχον κύστιν.

Τό ΧΕΛΜΟΜΠΛΕ αὐξάνει τήν δύναμιν τῆς ἐνεργείας τῶν νεφρῶν. Θεραπεύει τήν παλαιάν καί τήν βλεννόρροιαν, τήν κυστίτιδα, τήν ὀσφυαλγίαν, καί τάς παθολογικάς καταστάσεις, ὡς τάς δυσκολίας ἀνδρῶν καί γυναικῶν κατά τήν οὐρησιν, τήν συχνουρίαν καί τά καψίματα. Προκαλεῖ ἄφθονα οὖρα, καί ἐμποδίζει τά σχηματισθῆ ἄμμος καί λίθοι εἰς τήν κύστιν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τά οὖρα παίρνουν τήν κανονικήν ἀποχρωσιν ὡς ἀπό τῆς ἐπενεργείας τοῦ ΧΕΛΜΟΜΠΛΕ εἰς τόν καθαρισμόν αὐτῶν. Ἡ ἄδεια τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς φέρει ἀριθμόν 2)27 καί χρονολογίαν 14)7)932.

ΕΣΠΕΡΑ ΣΑΒΒΑΤΟΥ
7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεία:
Πέραν, Λεωφόρος Ἀνεξαρτησίας
Δίοδος Συρίας 10—12
Τηλέφωνον: 43403

Η ΚΥΡΙΑ ΙΝΟΝΟΥ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΥΚΤΕΡΙΝΗΝ ΣΧΟΛΗΝ ΘΗΛΕΩΝ ΤΟΥ ΠΕΡΑΝ

Ἡ παρεπιδημοῦσα ἀπό τινος εἰς τὴν πόλιν μας κυρία Ἰνονου ἐπεσκέφθη χθὲς τὴν νυκτερινὴν ἐπαγγελματικὴν σχολὴν θηλέων τοῦ Πέραν, παρακολουθήσασα τὴν συντελουμένην εἰς τὴν σχολὴν ἐργασίαν.

Ἡ κυρία Προέδρου ἐνδιεφέρθη κυρίως διὰ τὰ ἔργα τῆς παλαιᾶς τουρκικῆς τέχνης καὶ ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν της διὰ τὴν τάξιν καὶ μεθοδικότητα τῆς διδασκαλίας εἰς τὴν σχολήν.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

Ἄγκυρα, 6. Αὔριον ἡ τὴν Κυριακὴν τὸ γενικὸν προεδρεῖον τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος θὰ ὑποδείξῃ τοὺς ὑποψηφίους του διὰ τὰς χηρευούσας βουλευτικὰς ἕδρας.

Εἰς τοὺς κύκλους τοῦ Κόμματος καὶ τῆς Μ. Ἐθνοσυνελεύσεως λέγεται ὅτι μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων εἶνε καὶ ὁ νομάρχης καὶ δήμαρχος Ἀγκύρας κ. Νεβζὰτ Ταντογάν.

ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΤΙΜΗΘΗ Η ΣΑΚΧΑΡΙΣ
ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ

Ἄγκυρα, 6. (Π.Α.) Ἡ ἀπόφασις τῆς Κυβερνήσεως περὶ αὐξήσεως τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου ἠρμηνεύθη κακῶς ὡς προοίμιον δήθεν αὐξήσεως καὶ τῆς τιμῆς τῆς σακχάρεως.

Τὸ Πρακτορεῖον Ἀνατολῆς ἐξουσιοδοτήθη ἁρμοδίως νὰ δηλώσῃ ὅτι οὐδόλως γίνεται λόγος περὶ αὐξήσεως τῆς τιμῆς τῆς σακχάρεως.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΡΑΔΙΟΣΤΑΘΜΟΝ ΡΩΜΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

λάξῃ ἡ τροπὴ τοῦ πολέμου καὶ θὰ κατακτηθῇ ὁλόκληρος ἡ Ἑλλὰς ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν. Ἀλλ' ὁ ἰταλικὸς λαὸς δὲν ἐγνοεῖ ὅτι ἡ ἀποστολὴ ἐνισχύσεων ἐν Ἀλβανίᾳ εἶναι πλέον ἡ προβληματικὴ, λόγῳ τῆς ἑλληνοαγγλικῆς κατὰ θάλασσαν καὶ δέρα δράσεως εἰς τὴν Ἀδριατικήν.

Ἔπειτα, διὰ νὰ καταληφθῇ ὁλόκληρος ἡ Ἑλλάς, θὰ ἔπρεπε τὰ ἰταλικὰ στρατεύματα νὰ διασχίσουν χιλίας κορυφὰς ὀρέων ὑψηλοτέρας κατὰ πολὺ τῆς Πίνδου, καὶ φαντασθῆτε ὅτι ἡ ἀνάπλησις τῆς τελευταίας ταύτης εἶνε ἀρκετὰ πρόσφατος εἰς τὴν μνήμην τοῦ Ἰταλικοῦ στρατεῦ διὰ νὰ δρομῇ αὐτὸς νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἐκ νέου ἀκόμη καὶ τὰ πρῶτον τῶν χιλίων ὀρέων.

3.— *Ἡ Ἰταλία ἐπεστράτευσεν ἕως τώρα μόνον ἓν διατομμύριον ἀνδρῶν καὶ διαθέτει πλουσιωτάτας ἐφεδρείας. Ἡ βεβαίωσις αὕτη ἔρχεται παραδόξως εἰς ἀντίφασιν μὲ τὴν κομπορρημοσύνην τὴν ὑπαναλημμένως διακηρυχθεῖσαν ὑπὸ τοῦ φασισμοῦ ὅτι κάμνει ὁλοκληρωτικὸν πόλεμον. Ἀλλὰ διερωτῶνται διατί μετὰ ἓξ μῆνας πολέμου ὁ Μουσολίνι δὲν ἀπεφάσισε τὰ κινητοποίησιν εἰμὴ τὰ 2 ὀλο τοῦ πληθυσμοῦ του. Ἀναμφιβόλως διὰ νὰ μὴ κλονίσῃ τὸ φασιστικὸν καθεστώς.*

Κατὰ μείζονα συνεπῶς λόγον θὰ ἀποφύγῃ νὰ κινητοποιήσῃ νέας κλάσεις, τώρα ὁπότε τὸ καθεστὼς αὐτὸ κλονίζεται ἤδη ὑπὸ τὰ πλήγματα τῶν ἑλληνικῶν νικῶν κατὰ ξηρὰν καὶ τῶν κατὰ θάλασσαν νικῶν τῆς Ἀγγλίας.

Τέλος, ὁ ἰταλικὸς τύπος ἰσχυρίζεται αἰσχυνδίλως ὅτι τὸ Ἀλβανικὸν μέτωπον εἶνε δευτερεῦον, ταῦθ' ὅπερ ἐξηγεῖ διατί ἡ Ἰταλία δὲν ἀποδίδει εἰς αὐτὸ μεγάλην σημασίαν. Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἀπό τινων ἡμερῶν, κυριώτερον μέτωπον διὰ τὸν Μουσολίνι εἶνε τὸ ἐσωτερικόν τοιοῦτον, ὅπου ἐπλήγη τοῦτο σφοδρῶς ἀπὸ τοὺς Ἰταλοὺς ἠττοπαθεῖς.

Ὅταν ὅμως ὁ ἰταλικὸς τύπος, προσπαθῇ νὰ παρουσιάσῃ τὸ ἀφρικανικὸν μέτωπον ὡς ἐφελκύον τὴν κυριωτέραν προσοχὴν τοῦ φασισμοῦ, ἀπαντῶμεν εἰς αὐτὸν, ὅτι ὅταν τὸ πῦρ φθάσῃ εἰς τὸ κατῴκιά τῆς οἰκίας του, οὐδεὶς γενικῶς σκέπτεται εἰς τὴν πυρκαϊὰν ποὺ καίει εἰς μεμακρυσμένην συνοικίαν.

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

Παρίσιοι, 6. (Π. Α.) Τοῦ Πρακτ. Χιτᾶς: Ἡ ἀστυνομία ἀνεκάλυψεν ἀνταλλαγὴν 42 ἐπιστολῶν μελῶν τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος Αὐδαία ἐξ αὐτῶν ἐφυλάχθησαν διὰ νὰ ἀποσταλοῦ εἰς σ.φαλεῖς συγκεντρώσεις.

ΚΗΔΕΙΑ

Τῶν λατρευτῶν μας σύζυγον, σὺν ἐφ' ἀδελφὸν καὶ συγγενῆ

ΠΑΝΤΕΛΗΝ Ν. PETZON

θανόντα χθὲς, κηδεύομεν σ.ὸν Κυριακὴν 8 Δεκεμβρίου 1940 περὶ ὥραν 14 ἐκ τῆ ἐν Σισλῇ Ἱερᾷ Ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος
Βασιλικὴ Π. Ρέτζου

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἀλκιβιάδης Π. Ρέτζος μετὰ τῆς συζύγου του (ἐν Ἀθήναις)
Ἀλεξανδρίνη Π. Ρέτζου (ἐν Κρήτῃ)
Νικόλαος Π. Ρέτζος
Ἀμαλία Π. Ρέτζου
Ἡ τεθλιμμένη ἀδελφὴ
Ἐλισάβετ Π. Ματίλιον μετὰ τοῦ συζύγου της
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς
Ἐκφορὰ Κηδεία Ν. ΠΙΣΤΟΦ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΡΣΙΝ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ ΠΕΡΙ ΚΑΛΥΨΕΩΣ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ΘΑ ΓΙΝΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ
ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ ΘΑ ΣΠΕΥΣΗ ΕΝΤΟΣ ΠΕΝΤΕ ΛΕΠΤΩΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΗ ΤΑ ΦΩΤΑ ΤΟΥ
ΔΙΑΨΕΥΔΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΕΡΙ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Τὸ Κεντρικὸν Γραφεῖον τῆς Ὑπηρεσίας Διοργανώσεως Παθητικῆς Ἀεραμύνης τοῦ Νεμοῦ ἀπέστειλε χθὲς εἰς Ἄγκυραν τὴν πρώτην του ἔκθεσιν ἀπὸ τοῦ περισμοῦ τοῦ ἐλέγχου τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Κανονισμοῦ περὶ Καλύψεως τῶν Φώτων.

Ἡ ἔκθεσις ἀναφέρει ὅτι ἡ κάλυψις τῶν φώτων ἀπὸ εἰς τὴν πόλιν μας ἀρκετὰ ἱκανοποιητικὴ καὶ ὅτι διαρκῶς βελτιοῦται κατόπιν τῶν παρατηρήσεων καὶ συστάσεων, αἱ ὁποῖαι γίνονται μετὰ τὸν διαρκῆ ἔλεγχον.

Ἡ ὑποχρέωσις τῆς καλύψεως τῶν φώτων θὰ ἀναστηλῇ συντόμως, ὅταν θὰ ἔχῃ ὀχυρωματωθῇ ἡ ἐντύπωσις ὅτι ὁ λαὸς ἐξοικειώθη μὲ τὸ μέτρον καὶ εἶνε εἰς θέσιν νὰ τὸ ἐφαρμόσῃ ἄνευ χρονοτριβῶν ἐν δεδομένῃ στιγμῇ.

Τὰ φῶτα θὰ μένουν ὡς καὶ πρότερον ἀνημμένα. Τὸ κοινὸν θὰ φυλάξῃ εἰς πρόχειρον μέρος τὰ χαρτιά, τὰ στόρια καὶ διάφορα ἄλλα σύνεργα τῆς καλύψεως τῶν φώτων. Καὶ μίαν νύκτα, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἔχῃ ὁρισθῇ ἐκ τῶν προτέρων, θὰ δεθῇ τὸ σύνθημα τοῦ συναγερμοῦ. Ἐντὸς πέντε λεπτῶν τὸ κοινὸν θὰ σπεύσῃ νὰ καλύψῃ τὰ φῶτα του, ἀφοῦ πλέον θὰ ἐκτελέσουν πτήσεις διὰ νὰ ἐξελέγξουν τὴν καλὴν ἐφαρμογὴν τοῦ μέτρου.

Μὲ τὴν κάλυψιν καὶ σβέσιν τῶν φώτων τῆς πόλεως, ἡ κατανάλωσις ἠλεκτρικοῦ ρεύματος ἠλαττώθη κατὰ 35 — 40 χιλιάδας χιλοβάτ ὡρῶν ἡμερησίως. Ἐκυκλοφόρησε μάλιστα ἡ φήμη ὅτι διὰ νὰ καλυφθῇ τὸ ἐλειμμα, τὸ ὁποῖον θὰ προκύψῃ ἐκ τούτου εἰς τὰς προσόδους τῆς Ὑπηρεσίας Ἠλεκτρισμοῦ, θὰ αὐξηθῇ κατὰ 2 γρόσια ἡ τιμὴ τοῦ κιλοβάτ.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Ὑπηρεσίας Ἠλεκτρισμοῦ κ. Κουλκὴ διέψευσε κατηγορηματικῶς τὰς φήμας τούτας.

ΟΥΧ ΗΤΤΟΝ, Η «ΤΑΝ»...

Οὐχ ἧττον, ἡ «Τὰν» δημοσιεύει τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα ἐξ Ἀγκύρας:

Αἱ φῆμαι καθ' ἃς θὰ ἀναστηλὴ ἡ ἀπόφασις περὶ καλύψεως καὶ σβέσεως τῶν φώτων δὲν εἶνε ἀληθεῖς. Ἁπλῶς μόνον γίνεται σκέψις ὅπως μετὰ δέκα ἡμέρας ἀνάπτωνται κατ' ἀρχὰς διαστήματα εἰς τὰς κεντρικὰς λεωφόρους καὶ τοὺς συνοικιακοὺς δρόμους, εἶτα δὲ ὅλαι σκεπασμέναι μὲ σκεῦος χρώμα.

ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ
ΜΕΤΕΔΟΘΗ Η ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΥ
ΚΥΚΛΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝ. ΣΤΡΑΤΟΥ
ΝΕΑ ΥΠΟΧΩΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ
Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΜΠΑΝΤΟΜΟ
Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ

Ἀθῆναι, 7. (Π.Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Διεδόθησαν μετ' ἐπιτάσεως ὅτι τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα εἰσῆλθον εἰς τὸ Ἀργυρόκαστρον.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἀθῆναι, 7. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφ. Σταθμοῦ:

Τὸ ἐπίσημον Ἑλληνικὸν ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ὅτι ἡ ὑποχώρησις τῶν Ἰταλῶν, ἡ ὁποία ἤρχισε προχθὲς εἰς τὴν ἀριστερὰν Ἑλληνικὴν πτέρυγα ἐσυνεχίσθη καὶ χθὲς καὶ ὅτι τελικῶς οἱ Ἰταλοὶ ἐξεκένωσαν τοὺς Ἁγίους Σαράντα.

Εἰς τὸν τομέα τῆς Πρεμετῆς οἱ Ἕλληνες προελαύνουν κατὰ μῆκος τῶν ὀχθῶν τῆς λίμνης.

Ἡ κυκλωτικὴ κίνησις εἰς τὰ ἄκρα τῶν δύο πτερύγων εἶνε τώρα τόσον καταφανὴς ὥστε πυρετώδης ἀναβρασμὸς σημειοῦται μεταξὺ τῶν Ἀλβανῶν, εἰς ὅλην τὴν ὀπισθοχώρη διαλύεται καὶ σχεδὸν ἐξαφανίζεται ἡ ἰταλικὴ διοίκησις.

ΤΟ ΠΟΙΚΟΝ ΤΩΝ ΕΝ ΑΛΒΑΝΙΑ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΩΝ

Ἀθῆναι, 7. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφ. Σταθμοῦ:

Οἱ στρατιωτικοὶ κριτικοὶ παρατηροῦν, ὅτι λαμβανομένης ὑπ' ὄψει τῆς δράσεως τοῦ στρατάρχου Μπαντέλιο ἐν Ἀλβανίᾳ, καὶ τῆς ἀπαιτήσεώς του ὅπως διπλασιασθῇ ἐφοδιασμὸς τῶν δυναμένων πρὸς τὸ ἔσχατον τῆς ἐκμηδενίσεως τῆς ἀλβανικῆς ἀντιστάσεως, εἶναι πρόδηλον ὅτι ὁ Μπαντέλιο δὲν ἦτο ὁ ἄνθρωπος ὁ ἱκανὸς νὰ ἀναστηλώσῃ τὸ ἠθικὸν τῶν ἐν Ἀλβανίᾳ Ἰταλικῶν στρατευμάτων καὶ νὰ παρεμποδίσῃ τὴν πανωλεθρίαν των.

Ἐκεῖνο ὅμως ὅπερ ἐπιβάλλεται παρατηρήσωμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος εἶνε ὅτι ἡ διαδοχὴ τοῦ Μπαντέλιο ἐν Ἀλβανίᾳ δὲν διωρίσθη ὁ Γκρατσιάνι.

ΙΤΑΛΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΡΚΑΔΙΑΣ

Ἀθῆναι, 7 (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφ. Σταθμοῦ:

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Δημ. Ἀσφαλείας ἀγγέλλει ὅτι ἰταλικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν ἀνεχωρήτους ἐν Ἑλλάδι περιοχὰς καὶ συγκεκριμένως τὴν Ἀρκαδίαν, ὅπου ἐφονεύθη ἓν παιδίον καὶ ἐτραυματίσθησαν 3 πρόσωπα. Ἀλλαχοῦ τῶν βομβαρδισθεισῶν περιοχῶν δὲν ὑπάρχουν ἀνθρώπινα θύματα, οὔτε ὑλικαὶ ζημίαι.

ΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΗΤΤΗΣ

Λονδίνον, 7. (Π.Α.) Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ Πρακτορείου Ρέυτερ γράφει: «Ἡ παραίτησις τοῦ στρατάρχου Μπαντέλιο καὶ ἡ ἀντικατάστασις του ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Καβαλλέρο δὲν ἀποτελεῖ παρὰ ὁμολογίαν τῆς ἐκτάσεως τῆς ἐν Ἀλβανίᾳ Ἰταλικῆς ἥττης. Δυνάμεθα νὰ εἰσρμηνεύσωμεν τὰ γεγονὸς κατὰ δύο τρόπους.

Ἢ ὁ Μπαντέλιο ἐπαύθη διὰ νὰ ἀπορριφθῇ ἡ εὐθύνη τῶν ἐν Ἀλβανίᾳ ἡττῶν ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ἀρχηγῶν καὶ καθησυχάσῃ τὸ φασιστικὸν κόμμα, ἢ, ὡς μετέδωσαν οἱ Ἰταλικοὶ ραδιοφωνικοὶ σταθμοί, ὁ στρατάρχης ἐπαύθη ὡς ἐκ τῆς ἐχθρικῆς στάσεώς του πρὸς τὰς ὀργανώσεις τοῦ κόμματος. Ὁπωσδήποτε ὅμως καὶ ἂν συμβαίνῃ τὸ γεγονὸς ἀποδεικνύει διχογνείας μεταξὺ στρατεῦ καὶ κόμματος.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΕΚ ΤΗΣ ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΠΑΝΤΟΛΙΟ

Ἀθῆναι, 7. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ:

Ἡ εἴδησις τῆς παραιτήσεως τοῦ στρατάρχου Μπαντέλιο ἠκούσθη εἰς τὴν Ἑλλάδα μετὰ ζωηρᾶς ἱκανοποιήσεως καὶ θεωρεῖται ὡς ἔνδειξις ὅτι οἱ Ἰταλοὶ δὲν δύνανται πλέον νὰ ἀνασυνταχθοῦν στρατιωτικῶς ἐν Ἀλβανίᾳ καὶ ὅτι ἀναγκασθοῦν συντόμως νὰ ἐγκαταλείψουν τὰ ἀλβανικὰ ἐδάφη.

ΧΩΡΑ ΕΚΠΛΗΞΙΣ ΕΝ ΕΛΒΕΤΙΑ

Λωζάννη, 7. (Π.Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Ἡ «Ζευγολατικὰ Λωζάνη» δὲν ἀπεκρύπτει τὴν ζωηρὰν ἐκπληξιν, τὴν ὁποίαν προεκάλεσεν ἐν Ἑλβετίᾳ ἡ παραίτησις τοῦ στρατάρχου Μπαντέλιο.

Ὑπάρχουν πληροφορίαι ὅτι ὁ στρατάρχης, πρὸ ἑβδομάδος εἶχεν ὑποβάλη τὴν παραίτησίν του εἰς τὸν βασιλέα τῆς Ἰταλίας ἀλλ' ὅτι ἡ παραίτησις αὕτη ἐτηρεῖτο μυστική.

Η ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ ΕΝΟΠΛΟΣ ΘΑ ΥΠΕΡΑΜΥΝΘΗ
ΤΗΣ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ

Βελιγράδιον, 7. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλ. ραδιοφ. Σταθμοῦ: Ὁ πρωθυπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι ἡ πολιτικὴ κατάστασις τῆς χώρας εἶνε καλὴ καὶ ὅτι ὁ γιουγκοσλαβικὸς λαὸς εἶνε πέρπυρο βέβαιος ὅτι θὰ διατηρηθῇ ἡ εἰρήνη.

Θὰ παραμείνωμεν, εἶπεν, οὐδέτεροι καὶ θὰ ἀντιταχθῶμεν εἰς κάθε ἀπόπειραν ποὺ θὰ μᾶς ἐξηνάγκαζε νὰ ἐξέλθωμεν τῆς οὐδετερότητος.

Η ΑΠΟΥΣΙΑ
ΤΟΥ ΦΑΣΙΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ
ΕΚ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΔΙΑΨΕΥΔΕΤΑΙ Ὁ κ. ΓΚΑΪΔΑ

Λονδίνον, 7. (Π.Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφ. Σταθμοῦ:

Παρατηρεῖται ὅτι ὁ κ. Γκάϊδα προεῖπεν ὅτι μεταξὺ τῆς 1ης καὶ τῆς 10ης Δεκεμβρίου, θὰ ἤλλαζαν ἔλκη εἰς τὴν Μεσόγειον καὶ ὅτι ὁ Ἰταλικὸς στόλος θὰ ἐξήρχετο τῆς ἐπισυλακτικότητός του.

Παρῆλθεν, ἔγραψεν, ἡ ἀποχὴ τῶν ἡμερῶν καὶ συντόμως θὰ ἴδωμεν τὴν ἰσχὺν τοῦ φασιστικοῦ στόλου

Αἱ ἀγγλικαὶ ἀρμυρίδες γράφουν: Ἐκπνέει ἡ προθεσμία. Ποῦ εἶνε ἐπὶ τέλους ὁ φασιστικὸς αὐτὸς στόλος;

ΤΑ ΕΙΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ
ΘΑ ΕΞΑΝΤΛΗΘΟΥΝ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΑΝΟΙΞΕΩΣ

Λονδίνον, 7. (Π.Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ:

Ὁ κυβερνητικὸς πράκτωρ διὰ τὰ πετρέλαια τῆς ἀνατολικῆς Μεσογείου ἐτεραμάτισε σήμερον τὴν ἔκδοσίν του ἐπὶ τῶν εἰς πετρέλαιον προμηθειῶν τῆς Ἰταλίας. Οἱ τελευταῖοι ἀριθμοὶ τοὺς ὁποίους παραδιεταπόδειξεν ὁ σὺν ὅτι ἡ ὑγρὰ καύσιμος ὕλη τῆς Ἰταλίας εἶνε καταδικασμένη νὰ ἐξαντληθῇ ἐντὸς τριῶν μηνῶν.

ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΡΣΟΒΙΑΝ
ΠΟΛΙΣ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΩΝ

Λονδίνον, 7. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλ. ραδ. Σταθμοῦ:

Ὡς μεταδίδεται, αὐριανὸν ἤδη εἰς τὸν Καναδᾶ πλέουν 2 500 Ἀμερικανοὶ ἀεροπόροι, εἴτινες συνεργάζονται μετὰ τῶν Καναδῶν.

ΟΙ ΕΝ Β. ΔΟΒΡΟΥΔΖΗ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ
Μεταναστεύουν εἰς τὴν Βουλγαρίαν

Βουκουρέστιον, 6 (Π.Α.) Τοῦ Πρακτορείου Στέφανι: Κατὰ πληροφορίας ἐκ Γιουργιέβου τοῦ Δουνάβεως, ἡ Βουλγαρικὴ ἐκλεισε τὴν μεθοδείαν της πρὸς τὴν Ρουμανίαν διὰ νὰ παραμείνουν οἱ μεταναστεύσαντες ἐν Ρουμανίᾳ Βούλγαροι πρὸς τὴν μητέρα πατρίδα καὶ τοῦτο διότι ὁ ἀριθμὸς τῶν Βουλγάρων, εἴτινες ἐπρόκειτο νὰ μεταναστεύσουν δυνάμει τῆς ρουμανοβουλγαρικῆς συμφωνίας εἰς τὴν Βουλγαρίαν, ἀνέρχεται εἰς 60 000, ἐξ ὧν ἀριθμὸς αὐτὸς ἔχει συμπληρωθῇ.

Οἱ Ρουμάνοι ὑποστηρίζουν ὅτι εἰ μέχρι σήμερον μεταναστεύσαντες Βούλγαροι ἀνέρχονται μέχρι 32 000

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ
Ἰταλικὸν ἀνακοινωθὲν

Κάπου ἐν Ἰταλίᾳ, 6. (Π.Α.) Εἰς τὴν βόρειον Ἀφρικὴν συγκρούσεις περιποιλιῶν εἰς τὴν νοτίως τοῦ Σίντι Μπαράνι περιοχήν. Ὁ ἐχθρὸς ἐτράπη εἰς φυγὴν, ἐγκαταλείψας ὅπλα καὶ πολεμοφόδια.

Ἡ ἐχθρικὴ ἀεροπορία ἔρριψε βόμβας τινας εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Τομπροὺκ, προκαλέσασα τὸν θάνατον δύο προσώπων καὶ τὸν τραυματισμὸν ἑνὸς καὶ εἰς τὰς περιφερείας τοῦ Σόλουμ καὶ τοῦ Σίντι Μπαράνι, χωρὶς νὰ προκαλέσουν ζημίας. Θύματα δὲν ὑπάρχουν.

Η ΤΟΥΡΚΟΑΓΓΛΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ
Ἡ ἐντύπωσις ἐν Ἀγγλίᾳ

Λονδίνον, 6. (Π. Α.) Ὁ ἀγγλικὸς τύπος ἐπεσκοπεῖ εἰς ἐξέχουσαν θέσιν τὴν εἰδησεολογίαν σχετικῶς πρὸς νέας οἰκονομικὰς συνομιλίας τῆς Ἀγγλίας μετὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τὴν σύναψιν τῆς Τουρκοαγγλικῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας.

ΤΟ ΚΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΟΙΝΟΠΟΙΙΑΣ
Ἄγκυρα, 6. Εἰς κὰς ἁρμοδίας κοινοβουλευτικὰς ἐπιτροπὰς ἠρχισεν ἡ μελέτη τοῦ νομοσχεδίου τοῦ ἐπιτρέποντος ἐλευθέραν οἰνοποιίαν.

Ὑπάρχουν πληροφορίαι ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ζητεῖ ὅμως ἡ παρασκευὴ οἴνου ἀφεθῇ τελείως ἐλευθέρα.

Εἰσῆχθησαν χθὲς ἐξ Οὐγγαρίας χάρτης ἁμπαλάζ, αὐτοκίνητα, ραδιόφωνα, ἠλεκτρικοὶ λαμπῆρες, τηλέφωνα, ἠλεκτρικοὶ εἴδη, βαφαί, εἴδη πορσελάνης, παιδικὰ ἁμαξάκια, ἐπιστολικὸς χάρτης, μαγειρικὰ σκεύη ἐξ ἀλουμινίου, ἀνηλίνη, τσόβλια καὶ ὑαλοπίνακες.

Εἰσῆχθησαν μέσω Βασσόρας ἐλαστικὰ αὐτοκινήτων.

ΝΑΥΜΑΧΙΑ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΟΤΙΟΝ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΝ

Ἀγγλικὸν καταδρομικὸν ἀνεκάλυψε τὰ μυστηριώδη σκάφη

Βερολῖνον, 6 (Π. Α.) Τοῦ Πρακτ. Στέφανι:

Ὡς ἐγνώσθη, ναυμαχία συνήφθη εἰς περιοχὴν τοῦ μεσημβρινοῦ Ἀτλαντικοῦ Ὠκεανοῦ, μεταξὺ γερμανικῶν καὶ ἑνὸς ἀγγλικοῦ καταδρομικοῦ.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΗΣ ΝΑΥΜΑΧΙΑΣ

Λονδίνον, 6 (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν τοῦ Ναυαρχείου: Τὸ ἐξωπλισμένον ἐμπορικὸν σκάφος «Κάρναβον Κάστλ» συνήντησεν εἰς τὸν νότιον Ἀτλαντικὸν ἐχθρικὸν καταδρομικὸν καμουφλαρισμένον εἰς ἐμπορικὸν σκάφος. Ἐπηκολούθησε σύγκρουσις. Ἤρχισεν ὅλον ὅτι ἐλλείψεων εἰδότι λεπτομέρειαι αἱ πρῶται ἐκθέσεως ἀναφέρουν, ὅτι τὸ πειρατικὸν μὴ δεληξαν νὰ ἐμπλακοῦ εἰς τὸν ἀγῶνα, ἡ σύγκρουσις διεξήχθη ἐξ ἀποστάσεως. Προδρεῖ κανονιοβολισμοὶ ἀντηλλάγησαν ἑκατέρωθεν διεπανηλίων πολλῶν πυροβλητικῶν.

Τὸ «Κάρναβον Κάστλ» ὑπεχρεώθην νὰ καταδύσῃ τὸν ἀντίπαλον ὑπάτη ρικὰς σπωλείας. Δὲν ἐξηκριβώθη τὸ μέγεθος τῶν ζημιῶν, αἱτινες προεκλήθησαν εἰς τὸν ἐχθρόν. Κατὰ τὰς τελευταίας ἐκθέσεις τὸ πειρατικὸν ἐτράπη εἰς φυγὴν ἀλεταχῶς πρὸς βορρᾶν καὶ ἄφησε καπνούν.

ΑΙ ΑΠΟΙΚΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

Λονδίνον, 6 (Π. Α.) Ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου μέχρι τῆς 28 παρελθόντος Νοεμβρίου ἡ εἰκονομικὴ βοήθεια ἡ παρασχεθεῖσα ὑπὸ τῶν αὐτοκρατόρων τῶν ἀποικιῶν, τῶν Ἰνδιῶν ἡγεμόνων καὶ διαφόρων ὀργανώσεων καὶ προσώπων τῆς ἀποικιακῆς αὐτοκρατορίας πρὸς τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν καὶ τὰς ἐν Μ. Βρεττανίᾳ ὀργανώσεις ἀνῆλθεν εἰς 18 περίπου ἑκατομμύρια στερλινῶν.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΑΕΡΟΠΟΡΟΙ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑΝ

Μοντρεάλη, 7. (Π.Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ραδιοφ. Σταθμοῦ:

ΠΑΡΗΤΗΘΗ
Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΣ ΜΠΑΝΤΟΛΙΟ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

φησαν τὴν Δευτέραν εἰς τὸ ἑλληνικὸν μέτωπον.

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Κάπου ἐν Ἰταλίᾳ, 6. (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου τῶν ἐνόπλων Ἰταλικῶν δυνάμεων, ὑπ' ἀριθμὸν 182:

Εἰς τὴν Ἀλβανίαν ὁ ἐχθρὸς χτυπηθεὶς ἐπιτυχῶς ὑπεχώρησε πρὸς τὰ ὀπίσω. Ἐπιδιώκομεν τὸν ἐχθρὸν καὶ ἐκαταλάβομεν ὑψώματα ἀνατολικῶς τῆς Κορυτσᾶς.

ΝΕΑ ΠΡΟΣΤΙΜΑ ΕΙΣ ΠΑΡΑΒΑΤΑΣ

Κατὰ τὸν χθεσινὸν ἔλεγχον τῶν ἁρμοδίων διὰ τὴν κάλυψιν τῶν φώτων ἐπεβλήθη πρόστιμον εἰς 35 ἀκέμη πρόσωπα, καταστηματάρχας καὶ ἰδιοκτήτας ἀπορτμάν, διότι εἶχον ἐλλείψεις εἰς τὴν κάλυψιν τῶν φώτων των.

Ἐπίσης, εἰς τὸν δρόμον τὰ ὄργανα τῆς ἀστυνομίας κατέσχον τὰ φαναράκια πολλῶν διαβατῶν, διότι δὲν ἦσαν αὐτὰ «καμουφλὲ» ὁπλισθὲν σκεπασμένα μὲ σκεῦος χρῶμα.

Ο ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ